



كانون الثاني ٢٠١٨



# ملفات الكتاب المقدس

مجلة بيلية متخصصة معرفية عن الفرنسيسة

## Les Dossiers de la Bible

تصدر منذ عام ٢٠٠٠ عن مركز الدراسات الكتابية بالموصل، بوتيرة ٤ أعداد في السنة

- يقدم كل عدد (ملفاً) بأحد الأسفار المقدسة أو بأحد المؤامنات البibleية الهامة.
- يحتوي كل عدد على مقالات قيمة بقلم اختصاصيين في العلوم البibleية.
- يحمل كل عدد طرحاً علمياً وشيقاً لل الموضوع يجعلها حلوة المذاق.

## المحتوى

ماري كولد ماكييفيج ٢	للفقر
٥ ...	من هم المساكين؟
فيليپ كريزون ٧	الفقر: بوس أم مثالية؟
١٢ (يعقوب ٢: ٦-٢)	اختار الله الفقراء
١٣ مادلين ليسو	يسوع والمال في انجيل لوقا
١٤-١٥	اللوحة الوسطية: أعمال الرحمة
٢٠ مارك سيفان	لعاذر والغني وابراهيم
٢١ آلان مرشدور	يسوع والمساكين في التقليد البibleي
٢٥ استيفان اوبارد	أغنياء وفقراء في الجماعات الأولى
٢٩ ...	فرق بibleية
٣٠ فيليپ كريزون	ورقة عمل:
٣١ فيليپ كريزون	- طوبى للفقراء - رسالة يعقوب
٣٢ ب. ع.	عالم الكتاب المقدس
٣ جاك ديبون عداد ٣	هل فشت المسيحية خلال الفي سنة
٣ عداد	خريج الدورة السابعة
٣ خوان ارياس عداد	لقطني درساً لن انساه

الغالاف أسرة فلاحين بريشة لويس لينان (١٦٤٨-١٥٦٣) تفصيل

متحف اللوفر بباريس

المدين المسؤول: الإب بيوس عفاص

الأفراد الفني: سعر سالم له

مركز المعايرة والتوزيع

٥٦ مار سيلينا للنشر: كنيسة صار توما  
الموصى العراق

٥٧ ٧٧٠١٠٨٨٩٩ : ٧٧٣٢٠١١ / موبايل

البريد الإلكتروني: zuhairaffas@yahoo.com

المجموعة الكاملة (١-٢٠)	٢٢٠٠ دينار
١٤٠٠ دينار	مجموعة ٥ أعوام (١١-٢٠)
٤٠٠ دينار	٢٠٠٤-٢٠٠٣ (١١-١٨)
٧٠٠ دينار	٢٠٠٢-٢٠٠١ (٢٢-٢٠)
١٢٥٠ دينار	سعر النسخة لعام ٢٠٠٨: ٢٠٠٨ ديناراً

# طوبة لكم أيها القراء

لَكُمْ تأثر في حينه حين حكى خوان ارياس، في كتابه "لا أؤمن بهذا الاله"، قصة الخجل الذي انتابه في أعقاب عظة له عن التطبيبات، حين جاءه عامل يقول: "هل تؤمن بما قلت؟" وبعد حديث ذي شجون جاءته صفة لم ينسها: "يحسن بك أن ترك العظة عن التطبيبات للفقراء الحقيقيين"! (اقرأ هذه المحاجة على غلاف ٤).

ولَكُمْ كان اغتابطي كبيراً حين قرأت للأب جاك ديبون "رسالة التطبيبات" (انظر غلاف ٢) وأدرك أن يسع لم يطوب لا الفقر ولا الفقراء، وأنه لم يدع الفقراء قط إلى البقاء في فقرهم كي ينالوا فيما بعد ملوك السموات! -أوليس العكس هو التخدير بالذات؟!- وإنما كانت رسالته بشرى للفقراء بزوالي أزمنة الفقر والقهرا، ودعوة إلى ملوك تتناثي منه الفروقات، بفعل محبة تضع أساس العدل والمساواة...

ولَكُمْ استارت كلمات يسعو التي عنّف فيها الأغنياء -كما عكسها لوفا في "ويلاته"- لا كونهم أغنياء، بل لكونهم اغمضوا عيونهم عن بؤس الفقراء وسدوا آذانهم عن سماع صرخ البائسين. ولَكُمْ استارت أقواله في مخاطر المال "الظلم" الذي يصبح ربا غاشماً، ولasisماً أمثاله عن الننى و موقف الأغنياء من الفقراء، وأخص بالذكر مثل لازر والفنى الذي طالما أسبى فهمه وحُجّم معناه وشّوه مفزاً، وكان على الفقراء أن يتسلّلوا وضعهم على هذه الأرض كي ينقلب في الآخرة إلى سعادة أبدية!! بينما الثقل كله باتجاه شجب لأنانية الفنى الذي لم يدعه رخاؤه يحسن بالتفكير تحت قدميه...

ولَكُمْ توضّح المعنى العميق من الشركه في الخبرات التي عاشها المسيحيون الأوّلون في الكنيسة الناشئة، كما رسم لوفا ميزانتها في سفر أعمال الرسل: " يجعلون كل شيء مشتركاً بينهم... ولم يكن فيهنحتاج لأن كل من يملك الحقوق أو البيوت كان بيدهما ويأتي بشمن المبيع..." (٢: ٤٤؛ ٤: ٣٤). فهل نحن بآراء نموذج لعيش الفقر، أم بازاء دعوة لعيش الحب الذي يتطلب مننا التضامن والشركة والمقاسمة، وعلى مختلف الأصعدة؟ لقد شاء لوفا أن يرسم ملامح جماعة يسع في بداياتها كي تتصرف بها كل جماعة تتبع إلى يسع وتعيش القيم الانجيلية في الحب والاقتسام والعطاء...

ويتوجب على كنيسة اليوم -وقد ارادها المجمع المسكوني "كنيسة الفقراء"- ان تطرح دوماً على ذاتها السؤال عن وجود الفقراء في العالم وعن المظالم التي يخضعون لها... سؤالاً يطرح في الواقع مسألة مصداقية ايمان المسيحيين ومارساتهم، هم الذين يجب ان يعلموا ان الدينونة ستقوم على مدى الحب والاقتسام مع الذين هم اكثر فقراً: كنت جائعاً فأطعمتوني!

وكان ينبغي لهذا الملف، قبل الوصول إلى هذه الخلاصه، ان يستعرض صفحات ناصعة من العهد القديم تكشف عن وجه إله هو إله المساكن، إله يقف إلى جانبهم ويدفع عنهم ويجعل من المحبة تجاههم أولى الأولويات... صفحات رجع صداتها عدد من الأنبياء الذين ايقظوا ضمير الشعب على كل المظلوم والتديمات التي تمارس بحق الفقراء، ولasisماً تلك التي تقتربها السلطة التي كان ينبغي ان تجسّد عدل الله ورأفته... وهكذا تبرز وحدة في الروح والتوجه بين العشهدين لتبلغ ذروتها في التطبيبات...

## قراءنا الأعزاء

فيما نفتتح العام التاسع من مسيرة "الملفات" بهذا الموضوع الحيوي، ايمانياً وسلوكياً، يعزّ علينا أن نقول بأنّ كثيرين ما زالوا يجهلون وجودها بعدّاً لذا نتوجه إليكم بمهمة التعريف بها وترويجها بين عامة المؤمنين، لما لها من ثقل في ثقافتهم الكتبية، سيما وانها تطرقت، على مدى ٢٠ عدداً، إلى مواضيع بibleية هامة، ولا يحق لأحد أن يحرم نفسه من اضاءة تحمل اليه مزيداً من العمق الایمانى والفاعلية الرسولية... فلقد آن الأوان كي تتسع رقعة انتشارها لعمق فائدتها!

مع أجمل التهنئات بعام ٢٠٠٨ الذي نتماهى عام سلام واستقرار.

الأبيوس عفاص

بـ

السنة الخامسة

كانون الثاني ٢٠٠٨

٣١



# لا فقراء بعد اليوم

تعريب : الأذب يوحنا عيسى



مركز الدراسات الكتابية

بيلا للنشر

الموصل - العراق

ملفات لغة الـ5 كتاب المقصود

”... ويذكر أن القول بأن الملفات على اختلاف مواضعها لها وفترتها وبترت ضامناتها المهمة... ولا أخفى القائمة الاستثناء، وأخص بالذكر سفر أبوه، في اعتقاده، رفاته إلى الملف رقم ٢٥، وسفره إلى إشبيلي ومارينا (آخر الملفات ٢٢ و٢٤ و٢٧)“.

- يطلب لنا أن نحيطك علماً أيتها العزيزة غير، بأن ليس لدينا ما يثبت، لا يوم ولا سنة ميلاد يسوع كما ان هناك خطأ في التقويم الميلادي المعمد - وقد بدأ العمل به عام ٥٣٣ في عهد الامبراطور يوستينيانوس - مما جعل العلماء الى اعتبار الميلاد في حدود العام ٧-٦ قبل التاريخ الميلادي! أما بشأن موته، فمن المثبت تاريخياً أنه حدث في ٧ نيسان من العام ٣٠ من التاريخ الميلادي.

• سفر الفروع .. سفر رام

”... لم اكن اعتقد ان لهذا السفر الاهمية التي يزورها  
يأهمية الحدث الذي يرويه، خروج بني اسرائيل من ارض الميعود  
محرزاً قيل ان يعرفه خالقاً... فانخرق هو يوق الحادث المؤسس لا  
مخلص، وقد تجلى مخلصاً بكل معنى الكلمة في شخص يسوع...“

زید روئیل دهول

www.IBM.com/ibmsoft

"ان ما يذهبني في مفاهيم الكتاب المقدس هو حرصها على...  
وبينتها الثقاقيّة والخطابيّة ويسعى إلى تحديد الفن أو الفنون الالا...  
أو ذلك... وخصوصاً في محاولتها لربط ما تنشر من المهد القديم  
من المهد الجديد من حنور وخلفية كتابية؛ وكل ذلك يسميه في قرآن  
وابعاد وتذبذبات... ولا يagine اذا هلت اذن كل هذه المفاهيم تنتهي مع

جعفری، حسین - مقدمه

- نجد تنازلاً من بين امتهانات ما زواه جيب الـ حاجة قرآننا  
القديم والجديد.

الفروع... طرقنا الي

النص الذي اذكرته لغلاف «الكتاب»، ايها الاخوات مار  
كلود وبيتر في سلسلة كراسيس انجيلية Evangile  
البible، انجيل وحياة يسوع (Baptis)، وهي التي تضم بالفعل  
كتاباتي مناسبة للإحساس والعيش في طبعات العصبة البible، وكلها  
تنتهي إلى العربية في سلسلة دراسات في الكتاب المقدس (دار المطبوعات  
اطروحة ان لها صيل بغير وشنط اطروحة منها، كالدراسات عن الكتاب المقدس

"ପାତ୍ର" ଏହା ପାଇଁ କିମ୍ବା

1-10

الكتاب المقدس

- يسرا في نصيحة، إنها العزبة خان (أنتنبا)، يان الـ ١٢٠ للمرحلية الأولى والثالثة، ويسرا بالذكر أن سبط قبائل المكرعين من المحتلين في تلك القرى فهو قبائل

Digitized by srujanika@gmail.com

.....، وبطبيق في أن الحق وينبئ تحرير مجلة الفكر المسيحي  
شاتحها بين الشترين الذي صنع سنته الجليل الأولى. وقد حضرت في الاعمار  
وهذهات أبو قادي في انتقامتها والاستamento بعثادتها النسمة. وإن  
ذهبت وبهذا فاجهروا على نسبت بها الاشتراكيات والصافر  
الاسلامية...، حتى لحق كان للأشتراكيات والهمسة شغل في سورة الفكر  
خارج به الأذان الكاتب يسكن العوالي المصطفاة لدى منفذ العلامة الفاضل

پیشگیری از فتوش

“الله أكمل” تابعوا

وَمِنْ أَنْتُمْ لَكُمْ مُّلْكُ الْأَرْضِ فَلَا يُحِلُّ لِغُلَامٍ أَنْ يَرَهُ  
مُسْكِنَهُ وَلَا جَاهَدًا ... إِنَّمَا تَعْصِمُ الْمُسْكِنُ إِذَا دَخَلَهُ الْمُؤْمِنُ

- يطلب لنا أن نحيطك علماً أيتها العزيزة عبير، بأن ليس لدينا ما يثبت، لا يوم ولا سنة ميلاد يسوعاً كما أن هناك خطأ في التقويم الملادي المعتمد - وقد بدأ العمل به عام ٥٣٣ في عهد الامبراطور يوستينيانوس - مما جعل العلماء أطلقوا الميلاد في حدود العام ٦-٧ قبل التاريخ الميلادي! أما بشأن موته، فمن المثبت تاريخياً أنه حدث في ٧ نيسان من العام ٣٠ من التاريخ الملادي.

وهناك ثالث تاریخیة من خارج الدين المسيحي تمسك حقیقتیة يسوع التاریخی وإن لم تتمكن في صالح المسيحيین. وإليك أهربر تلك الوثائق:

- تحدث المؤرخ اليهودي فلافيوس يوسيفوس مؤلف "العرب اليهودية" و"العادات اليهودية" عن يسوع، وعلى ثلاث دفعات، جاء في احدها، كان هناك انسان حكيم اسمه يسوع... واصبح الكثير من اليهود ومن الامم الأخرى تلاميذ له. وحكم عليه بيلاطس بالصلب والموت، ولكن الذين اصبحوا تلاميذه نشروا تعليمه وروروا انه ظهر ثلاثة ايام بعد صلبه وأنه حي. قد يكون هو المسيح الذي سبق للأنبياء ان قالوا فيه الخوارق<sup>١</sup> (ورد هذا النص في "التاريخ الشامل" لاغابيوس مطران هيرابوليس في محفوظة من القرن ١٠، وقد استقا من "المصور اليهودية القديمة" ليوسيفوس).

- وردت في كتابات المؤرخ المسيحي اوريجانوس (٢٥٤+ ) عبارة  
الfilosof الروماني فلسبيوس ( حوالي العام ١٠٠ ) يتهم فيها المسيحيين:  
تضعون في منزلة الله شخصاً أئن حياته بمعنون باس .<sup>١</sup>

- في الرسالة العاشرة التي كتبها بلينس الصقر، الحاكم الروماني على أقليم بيشتية في آسيا الصغرى، في حوالي عام 110، إلى صديقه الاميراطور ترايانوس، تحدث فيها عن المسيحيين الذين هاجروا المعابر الونتية -وهم في أزيد من ١٠٠٠- وكيف أنه يعاقبهم حين تبلغه معلومات عنهم، وهم يدافعون عن أنفسهم بالاعتراض "إن خطأتم يقتصر على الاجتماع عادة في يوم معين، قبيل طلوع الشمس، لأنشد نشيد للمسيح بصفته الها، يتناوبون فيه". ويعطي بلينس لبعض ميزات المسيحيين كامتناعهم عن "السرقة وقطع الطرق والزنى... ، مخلصاً إلى القول بأنه لم يجد في هذه الظاهره " سوى خرافه سخيفه"!

- وصف تأفيطس المؤرخ الروماني في "الحواليات" (في حدود عام 115) العريق الذي أضرمه نيرون ذاته في روما عام 64، وكيف انه، قطعاً لذير الشائعات، بحث عن مذنبين، وأنزل أفسس العذابات بحق المسيحيين الذين كتب فيه: "... ويشتق اسمهم من (المسيح) الذي كان قد حكم عليه بالموت في عهد طيباريوس على يد الحاكم بنطليوس بيلبلاطس. وبعد ان فُعمت هذه الخرافة الكريية، عادت فانطلقت، لا في اليهودية حيث نشأت حسب، بل في روما أيضاً (... ) وبوشر بالقاء القبض على الذين حاولوا أنفسهم مسخين..."

كتب المؤرخ سويتونيوس في حوالي العام ١٢٠ في كتابه عن (حياة قيوديوس) ان هذا الاميراطور "طرد من روما اليهود (الذين، بدافع من كريستوس)، لا يكفون عن اثارة الاضطرابات". كما كتب في (حياة تراجون) انه "صنع شرًا كبيرًا، ولكن صنع أيضًا خيراً أكبر حين حكم بالموت على المسيحيين الذين انصرفوا إلى خرافية جديدة ومضرة!"

على مدد صفحات الكتاب المقدس. يسمى الله صرخ البانس. هانيا إلى خلاصه  
ـ بما يائس والرب هممه. ومن جميع مضايقه خلاصه (مزמור ٣٤: ٧). إلا أن ثمة ملايين من  
الرجال والنساء يعانون من الفقر والبؤس المدخل الذي كان يجب أن يهدى صرخه كل  
الجدار. ولكن الله وحده كان يسمع.  
ويتابع المزمور قائلاً: من ذا الذي يهوى الحياة ويحب الأيام ليرى فيها النذيرات؟ الآية  
١٣: إن النبي وهو لمان حال مشينة الله. يهوى الحياة ويناضل من أجل الأرملة واليتيم والغريب  
والهجار والمحتقل. ونضاله إن هو إلا نضال يومي وواقعي لزمانه كما لزماننا. ويذكر  
كلام الأنبياء. أمس شان اليوم. بمتطلبات العهد المبرم بين الله وشعبه وبخريعة موسى التي  
لم يلغها يسوع بل أكملها إلى كمالها كل الأزمنة وكل الأمم.



## الإفراط في استخدام السلطة

إن ملك إسرائيل الحقيقي، بالنسبة إلى الكتاب المقدس، إنّ هو إلا الله. وما الملوك الذين يجلسون بالتناوب على عروش أورشليم أو السامرة سوى "قائمائهم". وإذاءهم، يظل الأنبياء بمثابة الشهود الأحرار لكلمة الله ومتطلباتها. كذا الشأن في قصة نابوت (١ ملوك ٢١)، هذا الرجل الذي كان لديه كرم ورثها من آبائه، وكان الملك احباب يود أن يحوّلها إلى بستان خضر. ولأن نابوت رفض بيعها له، لم تتردد الملكة ايزابل ، استناداً إلى شهادات زور، من إصدار الحكم فيه والأمر برجمه. وإذا ذاك يرسل الرب إيليا ليلتقي احباب ويقول له: "وَجَدْتُكَ، لَأَنَّكَ قَدْ بَعْتَ نَفْسَكَ لِعَمَلِ الشَّرِ فَيَعْنِي الرَّبْ" (١ ملوك ٢١: ٢٠). فلأنهما أفرطا في

## الأنبياء

يندد الأنبياء بالفقر كونه شرّاً وشرّاً ميتاً، شأن أرملة صرفت وابنها اللذين أوشكـت أن تنتهي مؤونتهما (١ ملوك ١٧). وهذا الله يرسل نبيه إيليا، لا لكي يتصدق عليها، وإنما لكيما يطلب منها الضيافة: "أَعْدَى لِي مِنْ ذَلِكَ أَوْلًا قُرْصًا صغيرًا وَأَتَيْنِي بِهِ، ثُمَّ أَعْدَى لَكَ وَلَابْنِكَ بَعْدَهُ". وحين قامت بذلك، لم تعمل على تكثير الدقيق والزيت حسب، ولكنها استعادـت الحياة في الكرامة. ففي نظر الله، ليس ثمة شفقة على محتاجين، وإنما بالقليل الذي يملـكه كل واحد، إذا ما قاسـه، فسيكـمل الله ما ينقص! وعندما يتعلق الأمر بالأرمـل واليتامـى، فإن كل الأنـبياء يذـكرون، بقوـة، بالقرىـن بين الله وهـؤلاء المسـاكـين، وبضمـان تـدخلـه لـصالـحـهم (خروج ٢٢: ٢٣-٢١).



أن يقرض المرأة من هو بحاجة إلى المال، من دون ربي (٢٤: ٢٢). أن يترك حصاده، كل سبعة أعمام، للمساكين: الخنطة، الكرم، الزيتون (٢٣: ١٠-١١). ترى، لماذا يجب احترام الغريب والمهاجر؟ من أجل الحفاظ على ذكرى الخروج من مصر، حيث كان العبرانيون أنفسهم مهاجرين وعيدين (٢٢: ٢٠-٢٣: ٩). فالعبد موجودون، ولكن يجب أن يعاملوا بطريقة إنسانية قدر المستطاع (٢١: ٢، ٢٦-٢٧).

على غرار تعليم الأنبياء، كان يجب ألا يكون ثمة فقراء في إسرائيل (تنمية الاشتراع ٤: ١٥). في الحقيقة، تبدو هذه المثلالية غير واقعية. وأنأخذ الشريعة ذلك بعين الاعتبار، ولكنها لا تود أن يتم التراجع والاستسلام: "ان الأرض لا تخلو من فقير. ولذلك أنا آمرك اليوم قائلاً: افتح يدك لأخيك المسكين والفقير الذي في أرضك" (تنمية الاشتراع ١٥: ١١). ترى، هل هذا "أوتوبياً" أو حلم؟ كلام! إن هذه الوصية التي أنا آمرك بها اليوم ليست فوق طاقتكم.." (٣٠: ١١-١٤).

وستند هذه الشريعة إلى قداسة الله: "كونوا قدسيين، لأنني أنا رب الحكم قدوس" (أخبار ١٩: ٢). وهنا تصبح الشريعة أكثر تعاطفاً مع الغريب والمهاجر اللذين يجب اعتبارهما من أفراد الشعب (١٩: ٣٣-٣٤).

ومع الكشف عن الله يخلص، أصبح بوسع الإنسان أن "يرى أيامًا سعيدة" (مزמור ٣٤) ترى، ماذا تقول الشريعة والأنبياء؟: "أحبب الرب إلهك بكل قلبك، وكل نفسك، وكل قوتك، (تنمية الاشتراع ٦: ٥)، "أحبب قربلك حبك لنفسك، (أخبار ١٨: ١٩). ويجيب يسوع قائلاً: "ولا وصية أخرى أكبر من هاتين" (مرقس ١٢: ٣).

استخدام سلطتهم، وقاما باغتيال بريء لينهباه، فإن أهاب وايزابل سوف "يقطعان من حضن الشعب".

## حق الفقراء

يعرف عاموس بأنه نبي العدالة الاجتماعية. فهو يندد بسلوك التجار (٨: ٤-٦)، والقضاة (٥: ١٠، ٤٧)، ومسؤولي المملكة (٦: ١، ٣، ١٣، ٧: ١٤، ٩)، والنساء الغنيات (٤: ١، ٣) وكاهن بيت ايل (٧: ١٠-١٧). وتطور ثائرته لرؤية "مسكين يباع بعنلين" (٢: ٦). وعاموس، إذ يذكر بمتطلبات العهد وحق المساكين، فهو إنما يعلن الإنجيل: "كلما صنعتم شيئاً من ذلك لواحد من إخوتي هؤلاء الصغار، فلي قد صنعتموه". ذلك أن الله يتأنم مع الصغير والمسكين والمستغل. فلا الذبائح ولا التراتيل تفتدي شيئاً: "بل يُحرر الحق كالمياه، والبر كنهر لا ينقطع" (٥: ٢١، ٢٤).

"ويول للذين يصلون بيتاً بييت ويقرنون حقلًا بحقل، حتى لم يبق أي مكان فتسكعون وحدكم في وسط الأرض" (اشعيا ٥: ٨). فلقد أعطى الله البلاد لكيمما يتم اقتسامها بين كل ساكنيها (حزقيال ٤٧: ٢١-٢٣). فلو أصغى إسرائيل إلى الله، لعاش في حالة نعمة، ولما عرف هذه المسافة بين الأغنياء والفقراء. لذا، فإن عدم تحقيق العدل، معناه تعريض خطط الله إلى الفشل وإفساد السعادة التي ي يريد الله للجميع، والتحول عنه. وإذا ذاك، ما العمل؟ يقول ميخا، في آية واحدة، ما هو جوهري: "قد بين (الرب) لك أيها الإنسان ما هو صالح، وما يطلب منك الرب: إنما هو أن تُجري الحكم وتحب الرحمة وتسير بتواضع مع إلهك" (٦: ٨).

## شرائع إسرائيل

في المجموعات الكبيرة الثلاث لشريعات التوراة: شريعة العهد وشريعة تنمية الاشتراع وشريعة القدس، غالباً ما يدور الحديث عن المساكين، ترافقه أوامر محددة للغاية.

## الشريعة والأنبياء في نجدة المساكين

لا يمكن لله أن يمارس مباشرة هذه العناية تجاه الناس الأكثر فقرًا: إنه بحاجة إلى وساطة الحكام. لذا نرى أن العناية بالصغار والمبعدين مدرجة في التشريع الذي يجب على الملك أن يحترمه ويجعله يُحترم. وإذا حدث أن الملك استغل سلطنته لسحق الناس الأكثر ضعفًا، فحينذاك يهبّ الله، عبر صوت الأنبياء، إلى نجدهم، ويقيم دعوى على رؤساء إسرائيل الذين أخلوا بمواثيق العهد: "الرب انتصب للاماكام وقام ليدين الشعوب. الرب يدخل في المحاكمة مع شيخ شعبه ورؤسائهم: إنكم أنتم أتلفتم الكرم، وسلبتم البائس في بيوتكم. ما بالكم تسحقون شعبي وتتسحقون في جهود المساكين" (أشعيا ٣: ١٤-١٥).

ومع ذلك، فإن خطاب الأنبياء الملحم يولد وهوًّا وحالمًا: فسوف يأتي يوم يوطد فيه الملك المثالى، على الأرض، ملوكوت الله. وسوف يكتشفه الناس عبر المكانة المفضلة التي يمنحها للناس الأكثر فقرًا:

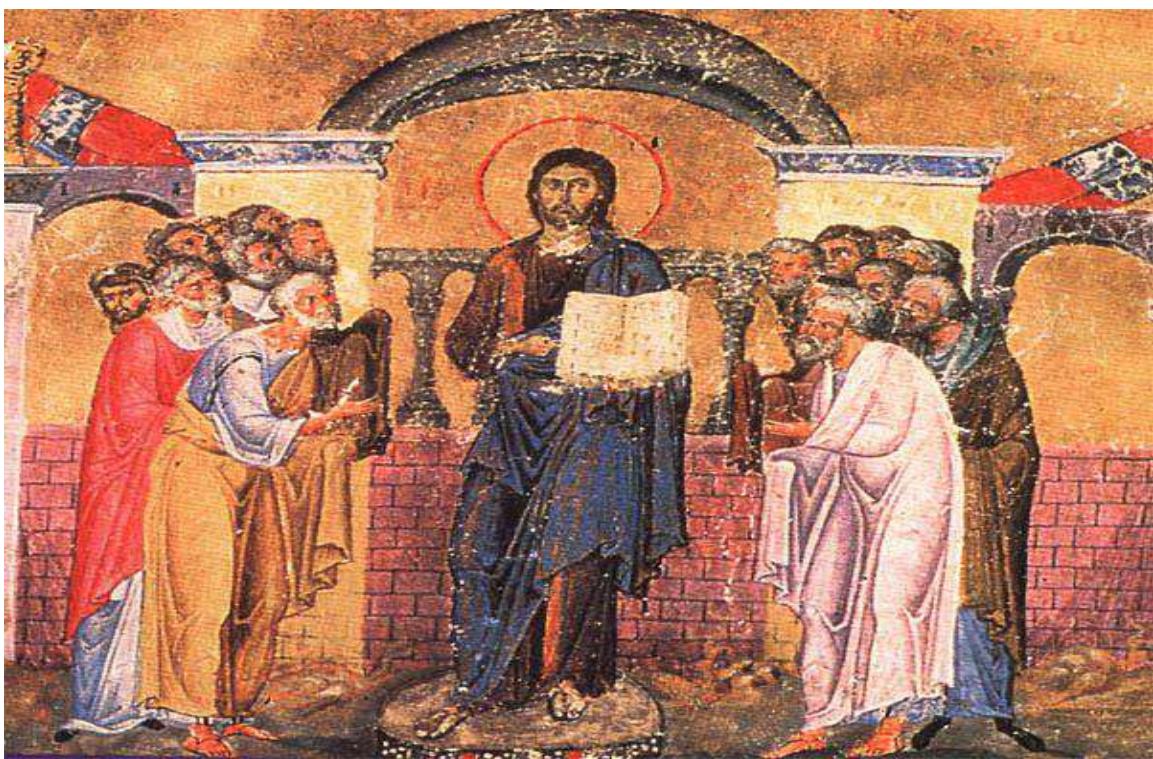
"ضعاء الشعب ينصفهم وبنو المساكين يخلصهم والظالمون يسحقهم... ينقذ المسكين

والنساء الذين هم من دون دفاع: "لأنَّ الربَّ يحكم هو إلهُ الأَلَّهِ وَرَبُّ الْأَرْبَابِ، إِلَهُ الْعَظِيمِ الْجَبَارِ الرَّهِيبِ الَّذِي لَا يَخَافُ وِجْهُهُ وَلَا يَقْبَلُ رِشْوَةً، مَنْصُوفُ الْيَتِيمِ وَالْأَرْمَلَةِ وَمَحْبُّ النَّزِيلِ، يَعْطِيهِ طَعَامًا وَكُسُوْةً. فَأَحْبَبُوا النَّزِيلَ، فَإِنَّكُمْ كُنْتُمْ نَزَلَّتُمْ فِي أَرْضِ مَصْرٍ" (تنمية الاشتراك ١٠: ١٧-١٨).

"حافظ الحق للأبد، مجرِّي الحكم للمظلومين رازق الجياع خيرًا. الرب يحل قيود الأسري.  
الرب يفتح عيون العميان،  
الرب ينهض الرازحين.  
الرب يحب الأبرار، الرب يحفظ النزلاء  
ويؤيد اليتيم والأرملا،  
ويُضل الأشوار في طريقهم"

(مزמור ١٤٦: ٧-٩).  
فإذا كان المساكين موضع انتباه خاص، إلى هذا الحد، من قبل الله، فليس لأن لهم استحقاقاً خاصاً فالله يدافع عنهم، ليس بسبب مزاياهم، وإنما بسبب بؤسهم، لأنه هو مخلصهم. والإسرائيليون ليسوا أناساً سذجاً: إنهم يعلمون بأن هذا الامتياز الذي يحظى به الصغار والفقراء يظل نظرياً في الغالب!

"... وارسلنس لا يبشر الفقراء" (أشعيا)





أسرة فلاحين (بروشا لويس ليان ١٨٦١-١٩٤٨)، متحف اللوفر

وأخيراً يأتي العبيد الذين يمكن ان يكون مصيرهم متباوتاً للغاية: فالشريعة اليهودية كانت تحمي بصورة جدية اليهود الذين أصبحوا عبيداً حتى يدفعوا ديوناً أو سرقات (لا يمكن لمدة العبودية أن تتجاوز السبع سنوات). أما العبيد الوثنيون، وهم غالباً سجناء حرب يتم شراؤهم من قبل الأسر الغنية، فقد كان اعتبارهم متباوتاً، حسب قدراتهم التي قد تذهب من الحال إلى الطيب.

ومرة فضة أخرى من الناس تعيش بشحة، وغالباً ما في الفقر، لأن افرادها يعتمدون كثيراً على المبات التي كانوا يتلقونها: ائم الكتبة. ولئن كانوا ملتقى تقدير للغاية، ولكن لم يكن لديهم الحق بمرتب عن تعليمهم، فكان عليهم أن يمارسوا مهنة في الوقت المتبقى لديهم. كذا الشأن مع القديس بولس الذي كان يعمل حائكاً، حتى في الليل، لئلا يشق على أحد (٢ تسالونيقي ٣: ٩-٨). ولكن أمّا يعتمد بسوع نفسه، بعد أن عمل بيديه، على المبات المقدمة إليه (لوقا ٨: ٣)؟

فيليب كريزون



ارضوا بمساعدتكم، وإلا كان البؤس نصيبيهن، شأن هذه المرأة التي أتت لتقدم فلسرين (مرقس ١٢: ٤٢-٤٤). أما اليتامي، فقد كان الاقارب يختضنونهم، إلا أن تبعيتهم لهم كانت تشكل عوقاً ثقيلاً. وهكذا كانت الأرامل واليتامى، في كل الشرق القديم، يعكسون الصورة المزدوجة للنعامة البريئة التي يجب العمل على نجذبها (من سفر الخروج ٢١: ٢٢ إلى رسالة يعقوب ١: ٢٧).

وثمة العديد من المعددين الذين ليسوا بالضرورة مساكين ماديًّا، وكانت ترفضهم الديانة اليهودية الرسمية بسبب عملهم الذي لا يتوافق مع الطهارة الطقسيّة. ومن بين هذه المهن المعترضة نجسة، نذكر أصحاب الحمير والرعاة (بسبب براز الحيوانات) والقصابين والأطباء (بسبب احتكاكهم بالدم) والعشاريين والدبةاغين، من دون أن ننسى، طبعاً، مهنتين منبوذتين: الروانى وجبة الصرائب لحساب المحتل، وهم العشارون.

ويعلاني من هذا الإبعاد عينه الغرباء، ولاسيما جنود فرق الاحتلال الروماني. وكذلك أولئك الذين لم يكن والدهم أو والدتهم يهوداً.

ولكن، من بين كل المعددين كان البرص، بالتأكيد، أحق الناس بالرثاء، إذ كان ينبغي لهم أن يظلوا بعيدين عن سكنا الناس. معهم يجب أن نخصي كل أولئك الذين كان مرضهم الجلدي يعتبر معدياً.



الأشخاص الذين يتكلم عنهم الكتاب المقدس. كانوا على يقين من أن الله "يارك البار". وبما أنه مصدر كل حياة وكل خير، فلا يمكنه إلا أن يتحقق على مؤمنيه كي يجعلهم أغنياء وسعداء. ومع ذلك، يصور الحديث شيئاً فشيئاً، عن الفقر، ولكن ليس بصفته شقاء. وإنما لكونه نوعاً من مثالية أخلاقية ودينية. ترى، كيف تم الوصول إلى ذلك؟ وكيف تم الانتقال من فقر مادي مرفوض ومحارب إلى فقر روحاني منشود وكأنه نموذج؟

تضاف ذرية وفيرة وصحة جيدة وحياة طويلة، ولا سيما حسن الصيت في المنطقة وفي كل البلاد. ولذا بدا العديد من أبطال الكتاب المقدس بصفة أغنياء باركهم الله: الآباء، ولا شك، ولكن أيضاً سليمان ويهوديت وأيوب وسوسن الخ...

أما الفقر، فهو على النقيض: إنه نقص في كل هذا، لأن المرء لم يحظ ببركة الله. ويوسعنا أن نقارن، مثلاً، بين أقوال البركة التي فاه بها اسحاق ليعقوب،

## الفقر نقيض البركة

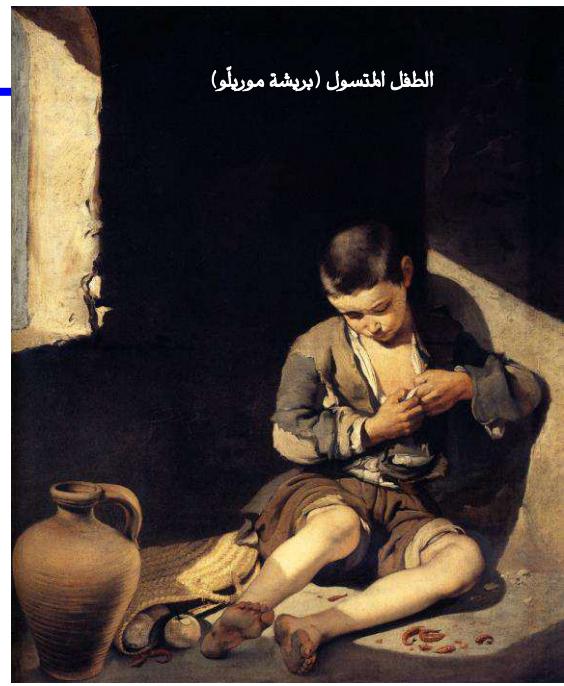
الفقر، في حد ذاته، هو انعدام البركة. فما هي البركة؟ إنها كل ما يرغب فيه المرء وما يتنتظره من الله. كما الشأن مع إسحاق: "وزرع اسحق تلك الأرض فأصاب في تلك السنة مئة ضعف، وباركه الرب، فاغتنى الرجل. وكان يزداد غنى إلى أن صار غنياً جداً. وصارت له ماشية غنم وماشية بقر وخدم كثيرون، فحسده الفلسطينيون" (تكوين ٢٦: ١٣ - ١٤). ذلك أن، إلى كثرة الحصاد والغنم،



## دم الفقراء

لقد طرأ على المجتمع الإسرائيلي تغيرات عميقه حوالي القرنين التاسع والثامن. وبعد التحضر الذي غير حياة البدو القبلية، خلقت الملكية فيقاً جديداً مهماً: الموظفين والكتبة والإداريين والقضاة والضباط وحكام المدن، وكلهم يستفيدون من الضرائب والأعمال المرهقة الموضوعة على كاهل الشعب. وأصبح معظم هؤلاء أصحاب أملاك لم تكن شرعية دوماً، شأن آحاب مع كرم نابوت (١١ ملوك ٢١). فضلاً عن ان التجارة مع الفينيقيين والمصريين حملت ثروات سريعة لم تكن نزيهة دوماً: من هنا كان التنديد مراراً بالتجار المحتالين (هوشع ١٢: ٩-٨).

وولد هذا الغنى الجديد أنواعاً جديدة من الفقر زادها التحضر شدة. فقد انتهت مثالية المساواة بين القبائل القديمة حين كانت تمتلك كل أسرة أرضها ومحاصيلها الثابتة. ومنذ ذلك، سوف يؤدي الحصاد الرديء بالفلاحين الصغار — وليس الكبار — إلى فقر أكبر. وإذا يضطرون على الإقراض، ينbowون تحت ثقل الديون؛ وهكذا لن يعود للفلاحين الصغار الذين من



وبين أقوال "عدم البركة" التي قيلت ليعيسو: "معزل عن دسم الأرض يكون مسكنك وعن طل السماء الذي من علّ، بسيفك تعيش، وأخاك تخدم" (تكوين ٢٧: ٤٠-٣٩؛قارن مع ٢٧: ٢٧-٢٩). ولما كان الجيد، بالنسبة إلى القدماء، هو ما ينفع، لذا كان الفقر شراً، طلما يُعرّق الإنسان في التعasse. وهو، على مثال كل شر، عقاب يرسله الله للخطأ، والأشعار: "ان نور الشرير ينطفئ... قوته جائعة، والمصيبة قائمة بجانبه، تأكل أعضاء جسده... ينزل ذكره من الأرض" (أيوب ١٨: ٥-١٧).

ويلاحظ الحكماء، بوجه عام، بأن الشرير لا يقصد إلا ما زرعه، وبأن الفقر يحل على أولئك الذين لا يشتغلون قط: "إن مرت بحقل الكسلان... فإذا العوسج قد علاه كله... قليل من النوم قليل من الغفو... فيأتي عوزك كجواب، وفاقتكم كرجل متسلح" (أمثال ٢٤: ٣٠-٣٤). "فمحب اللذة يقع في العوز ومحب الخمر والزيت لا يغتنى" (أمثال ٢١: ١٧). "من يفلح أرضه يشبع خبزاً، ومن يسع وراء التوافه يشبع فاقة" (أمثال ٢٨: ١٩؛ راجع ٤: ٢٠).

### الفهرس

يا رب، لم يستكرب قلبي  
ولا استعملت عيناي  
ولم أسلك طريق المعالي  
ولا طريق العجائب مما هو  
أعلى مني  
بل أسكنّ نفسي وأسكنها  
مثل مقطوم عند امه  
مثل مقطوم هكذا نفسي على  
ل يكن إسرائيل راجياً للبر  
من الآن وللآبد.

الغنى" (أمثال ١١ : ١٦). ويلتمس أرميا من الله قائلًا: "لماذا ينفع طريق الأشار؟ ويطمئن جميع الغادرين غدراً؟" (أرميا ١٢ : ١). وكذلك أιوب (١٣-٧ : ٢١).

## المدافع عن الفقراء

إذ ذاك يتم تكثيف التشريعات لمكافحة هذا الفقر المستشري للغاية. وهذا كان شأن شريعة العهد القديمة أو شريعة سفر تثنية الاشتراك. لقد كان الملك، تقليدياً، الضامن لحق الفقراء. فلقد كانت سلطته هي الوحيدة التي تستطيع مقارعة تهديدات الأغنياء والأقوياء، كما في هذه الصورة للملك المثالي حسبما رسماها أشعيا: "يقضى للضعفاء بالبر ويحكم لبائسي الأرض بالاستقامة، ويضرب الأرض بقضيب فمه وحيث الشير بنَفْس شفتية" (أشعيا ١١ : ٥-٣؛ انظر كذلك المزمور ٧٢ : ٤-١٢، ١٤-١٦).

إلا أن هذه المثالية بعيدة عن الواقع (أرميا ٢٢ : ١٣-١٧). ومع ذلك ينحاز الله إلى جانب الفقراء، عبر أنبيائه وحكماءه، ويلتزم الدفاع عن حقوقهم: "لا تسأل الفقير لأنَّه فقير ولا تسحق البائس عند الباب، فإنَّ الرب يخاصم لخصومتهما ويختطف نفوس الذين خطفوهما" (أمثال ٢٢ : ٢٢-٢٣): "من يظلم الفقير يُهين خالقه، والذي يمجده يرحم المسكين" (أمثال ١٤ : ٣١). "المستهوى بالمعوز يهين خالقه، والشامت بالمصيبة لا يُتعاضى عنه" (أمثال ١٧ : ٥).

## الثروات الحقيقة والزائفة

تحت وطأة هذه الواقع الجلي، يضع الحكماء موضع التساؤل المبدأ الذي بموجبه يكون كل غنى بركة! فثمة العديد من التجاھات جائرة أو مريرة! ترى، ماذا نقول، على سبيل المثال، عن هذه الثروات التي لم تُكتسب عن طريق العمل، وإنما فقط بالقرض "يقضى للضعفاء بالبر..." (أشعيا)

دون أرض، سوى أن يصبحوا عملاً بالاجرة اليومية في خدمة الأغنياء، لا بل عبیداً لهم بال تمام. (اقرأ أιوب ٢٤).

ويندد الأنبياء، في كل هذا، بمجاذع الحكم وبالظلم (أشعيا ٥ : ٨؛ ميخا ٢ : ٢)، لأنهم يرون "دم الفقراء" يسيل (أرميا ٢ : ٣٤). فالمجتمع الإسرائيلي يتألف، من الآن فصاعداً، من بعض الأسر الغنية، إلى جانب فقراء، لا بل كثير من الفقراء الذين يعانون من دوامة البوس، من دون أن يستطيعوا الخروج منه. وفي ذلك العصر، نددت بعض النصوص بأغنياء "أريادي"، ظلمة وقساوة تجاه الفقراء، كما هو الشأن في المثل الذي ضربه ناثان (٤-١ : ١٢ صموئيل)، الأمر الذي يثير المخارة، بما أن الغنى لم يعد ثمرة البركة وإنما ثمرة الظلم. فيقال بأن "ذوي القوة يحصلون على



"أليس الصوم الذي فضّلته هو هذا: حل قيود الشر وفك ربط النير وإطلاق المسوحين احراراً وتحطيم كل نير؟"

اليس هو أن تكسر للجائع خبزك وأن تدخل البائسين المطهودين بيتك، وإذا رأيت العريان أن تكسوه، وأن لا تتوارى عن حملك؟" (أشعيا ٥٨: ٦-٧).

## الأبرار هم حقاً فقراء

يصبح الفقراء والمتواضعون، في العديد من المزمير، الأمانة والأبرار، أي أولئك الذين يتظرون خالص الله: "رأى الوضعاء ففرحوا، لتحي قلوبكم أيها الساعون إلى الله. لأن الرب للمساكين يستمع، وأسراه لم يزدر" (مزמור ٦٩: ٣٣-٣٤)؛ "قد علمت ان الرب يجري الحكم للبائسين والقضاء للمساكين. أجل، الأبرار يحمدون اسمك والمستقيمون يقيمون أمامك" (مزמור ١٤٠: ١٣-١٤). وها نحن، من الآن، أزاء موقف روحي حقيقي، كله ثقة وضيعة وتعلق بنوي تجاه ذاك الذي هو وحده قادر أن يحيي ويخلص: كذا الشأن مع المزمور ١٣١ الرائع (انظر الإطار/ص. ٨).

إن هذا التطور مرتبط جداً بجلاء بابل الذي كان فرصة لخيرة روحية حقيقة، وفرصة للاهتداء.

بالفائدة: "من كثُر ماله بالربى والفائدة، جمعه لمن يرحم الفقراء" (أمثال ٢٨: ٨). وسواء اليوم أو في يوم آخر، ستعود إلى الفقراء الثروات المكتسبة بصورة سيئة!



وثمة ثروات أخرى غير المال، تبدو أقل التباساً وأكثر ثباتاً: "الصيت أفضل من الغنى الكبير، والحظوظة خير من الذهب والفضة" (أمثال ٢٢: ١)، "المعوز السائر في كماله خير من مُعوج الطرق وهو غني" (أمثال ٢٨: ٦). "من أعطى المعوز لم تدركه الفاقة، ومن أغفى عينيه عنه فعلية لعنات كثيرة" (أمثال ٢٨: ٢٧). إن الصيت الجيد والتراة والساخاء هي أفضل خير تم توظيفه.

ويعكس المصطلح هذا الانزلاق في المعنى. فمن الآن فصاعداً، لن يعود الفقير عدواً للغني، بل لـ"الشير" "والكافر" الذي يجد أمانه في خيراته، ويتكبر بسبب نجاحه المادي، ويزدرى الآخرين، ولا يتضرر شيئاً من الله، حتى ولو واصل ممارسة طقوس دينية كالصوم. ويحتاج النبي باسم الله قائلاً:

ذلك اليوم لا تخجلين من جميع المالك التي عصيتي بها، لأن حينئذ أنزع من وسطك المتباهين المتكبرين، فلا تعودي تتشامخين في جبل قدسي. وأبقي في وسطك شعباً وضيعاً فقيراً، فتعتصم، باسم الرب، بقية إسرائيل" (صفنيا ٣: ١١-١٣).

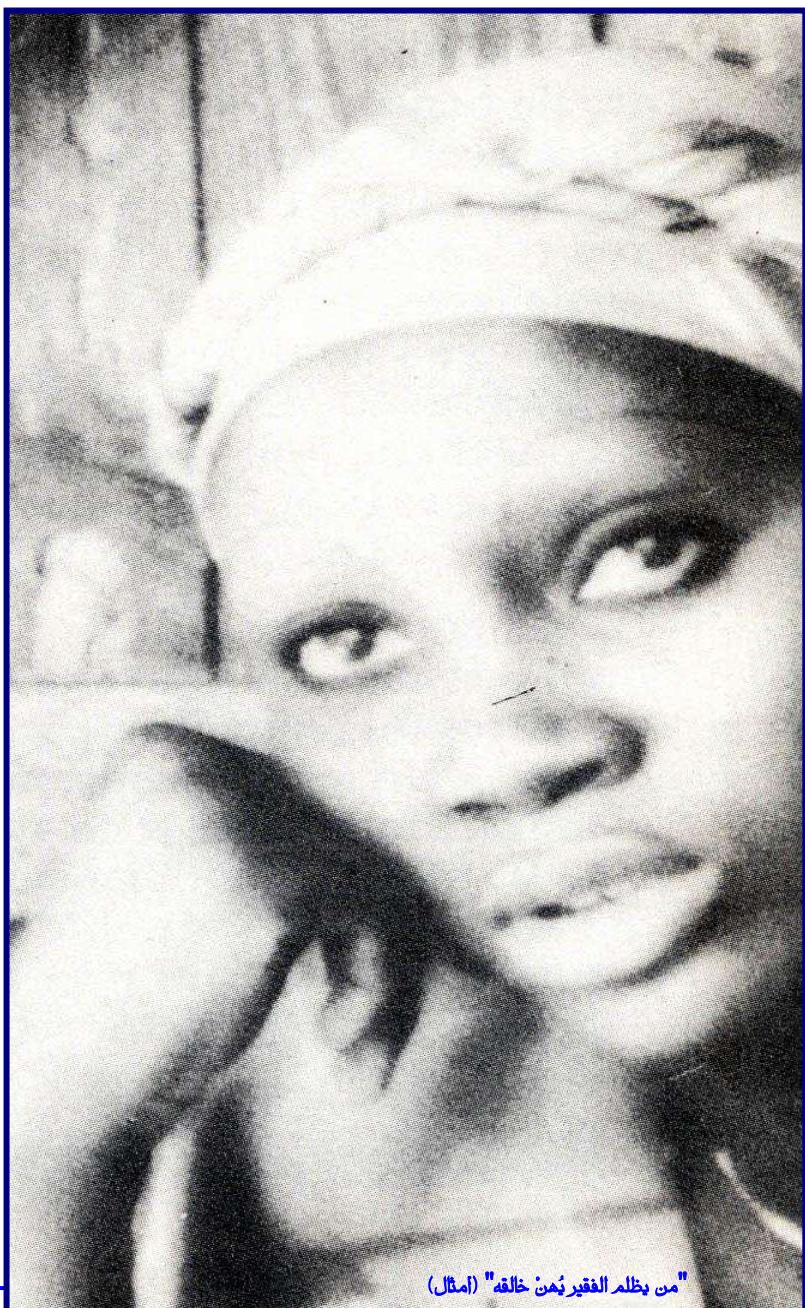
## من أجل آية سعادة؟

مكذا يصبح الفقر خبرة الإيمان الأساسية، إذ يجعل المرء يشعر بحدوده وارتباطه بالآخرين وبالله، ويحارب اكتفاءه ووهمه بخلالص يتم على يده هو ذاته. إنه يحثه على الرغبة في حياة أفضل. وهذه الرغبة العاملة ستتمخض عن موقفين مختلفين تماماً: أما الرغبة بعالم آخر، بعد هذا العالم، حيث سيلقى الفقراء مكافأة عوضاً عن آلامهم (انظر لوقا ١٦: ٢٥)، وأما الرغبة في الكفاح، منذ الآن، ضد الظلم والقهر، من أجل القضاء على كل شكل من أشكال الفقر.

هذا الغموض ينعكس في روایتی تطويّبات يسوع، في متى ولوقا (انظر ورقة العمل)؛ وهو الذي يقسم الناس منذ قرون، عبر أيديولوجيات السلطة والمجتمع. ويستحيل علينا ألا نبني هذا السؤال المزدوج مفتوحاً دوماً: ترى، ما هو الشيء الذي يجعل المرء يكون سعيداً؟ آية سعادة أعلنها يسوع وحملها إلى أناس الجليل؟

**فيليب كريزون**

فلقد أدرك العديد من المؤمنين بأن طريق الخلاص لم يعد يمر، من الآن فصاعداً، بالغلبة والغنى، وإنما على العكس، بالندامة الصادقة والأمانة المتواضعة. فسوف يعتمد مستقبل إسرائيل، بالنسبة إلى آخر الأنبياء، على "البقية الصغيرة"، أي على المؤمنين الذين يشكلون شعب القراء: "التمسوا الرب يا جميع وضعاء الأرض الذين نفذوا حكمه، والتمسوا البر، التمسوا الضعف، فعسى أن تستتروا في يوم غضب الرب" (صفنيا ٢: ٣)؛ ويكتب فيما بعد قائلاً: "في



# افتخار الله الفقراء

(رسالة يعقوب ٢ : ٦)



فإذا دخل مجتمعكم  
رجل بأصبعه  
خاتم من ذهب  
وعليه ثياب بهيبة  
ودخل أيضاً فقير  
عليه ثياب وسدة  
فاللهم  
إلى صاحب الثياب البهيبة  
وقل لهم له:  
"اجلس أنت  
ههنا في الصدر".  
وقل لهم للفقير:  
"أنت قف"  
أو "اجلس  
عند موطن قدمي"  
إلا تكونون  
قد ميزتم في أنفسكم  
وصرّتم  
قضاه ساءت أفكارهم؟  
اسمعوا،  
يا إخواني الأحباء:  
اللهم الله  
اخثار الفقراء في نظر الناس؟  
فجعلهم أغنياء بالإيمان  
وورثة اطلكون  
الذي وعد به من يحبونه  
وأنتم أهنتم الفقير!

# يسوع والمال في إنجيل القديس لوقا

A | Ω



يذكر إنجيل القديس لوقا بالأقوال التي تدور حول المال والفنون والأغنياء والفقراء. ترى، هل تؤخذ القديس لوقا التأكيد على فقر يصوّع بالخاتمة؟ ثمة مقطعاً من روايات السلفولة. غالباً ما يشار إليها للتاكيد على صحة ذلك. فابن مريم يصوّع، يقال بأنّ مريم "قمّلت" وأضجّته في مفهود لأنّ له يكن لهما موضع فيه المضاقة" (لوقا ٤: ٧). ثم يقدمه أهله إلى "الهيكل ويقربان خبيرة" زوجي يعام أو زوجي حمام" (لوقا ٤: ٢٤). الأمر الذي كانت تنسى عليه الشريعة بالنسبة إلى الفقراء (أبحار ١٢: ٨). والصحيح أيضاً أن يصوّع، لدى لوقا، ليس له مأوى خاص به. بحيث أصبح يومئذ أن يصرخ بكل صدق، بأن "ابن الإنعام ليس له ما يضع عليه رأمه" (لوقا ٥٩: ٢٨).

ومع ذلك، فإنّ أياً من هذه الامتناعات ليس مقدّساً تماماً. وعلى النقيض من ذلك، فإنّ أداء يصوّع ووقفه من المال لا يتعريهما أي غموض.

وقال: اعتن بأمره، ومهما أنفقت زيادة على ذلك، أوديه أنا إليك عند عودتي" (١٠: ٣٥).

وفي المثل الذي يسمى "مثل الأمانة"، يبدو أن الخدم الذين تلقوا المال من سيدهم، قبل ذهابه في سفر طويل، كان عليهم الا يحتفظوا به، وإنما أن يستثمروه ويبدوا الحساب عنه عند عودة سيدهم. وتأتي خاتمة القصة مخيبة: "كل من كان له شيء، يعطي. ومن ليس له شيء، يُنتَزع منه حتى الذي له" (١٩: ٢٦).

أما ما يثير الدهشة بالأكثر، فهو أن يسوع يكيل المديح لوكيل غير شريف ولكنّه حاذق، عرف أن يستفيد من خيرات سيده كي يجعل له أصدقاء وبضمن مستقبله: "اخذوا لكم أصدقاء بالمال الحرام، حتى إذا فقد، قبلوكم في المساكن الأبدية" (لوقا ١٦: ٩). فالأمر يتعلق، في الحالات الثلاث، بأناس لم يكن المال، بالنسبة إليهم، سوى وسيلة، ولكن من دون ان يتعلقوا به.



"اخذوا لكم أصدقاء بالمال الحرام، حتى إذا فقد،  
قبلوكم في المساكن الأبدية" (لوقا ١٦: ٩)

(النتمة صفة ١٩)

## المال والقلب

القديس لوقا يُظهر يسوع حرّاً تماماً في علاقاته. ففي بداية حياته العلنية، يدخل بيت سمعان، البحار الصياد. ثم يستقبل ويشفي "كل المرضى" من دون تمييز. ويلاحظ في قوارب صيدهم سمعان ويعقوب ويوحنا الذين أخذوا يتبعونه. كما انه ينصر لاوي، وهو جابي ضرائب، جالساً في بيت الجباية، فيقول له "تعبني"، ويشترك في الوليمة التي أقامها له في بيته مع "جماعة كثيرة من العشارين وغيرهم" (لوقا ٥: ٥-٧). ولكنه يقبل أيضاً دعوة فريسيين (٧: ٣٦؛ ١١: ٣٧؛ ١٤: ١) ودعوة مرتا ومريم (١٠: ٣٨) "وقارورة الطيب" التي حملتها له الحاطئة المعروفة في المدينة (لوقا ٧: ٣٨-٣٧). ان ثروة هؤلاء الضيوف ليست موضحة، والحق يقال، في النص. وعلى العكس، فإن رِزْكا الذي يطلب منه يسوع الضيافة، يُقدم بصفة "رئيس عشارين" و"غبي جداً" (لوقا ١٩: ٥-١).

لم يكن يسوع يغير ابداً أهمية للمكانة الاجتماعية والاقتصادية لأولئك الذين كان يلتقيهم. فما يهم، بالنسبة إليه، ليس المال أو الطبقة، وإنما جوهر القلوب. لذا عبر عن اندهاشه ازاء الأُرمدة الفقيرة التي "من حاجتها ألتقت جميع ما تملك لمعيشتها" (لوقا ٢١: ٤)، كما أعلن عن اعجابه برِزْكا الغني الذي استطاع أن يعطي الفقراء نصف أمواله ويرد أربعة أضعاف لمن أخذ منه ظلماً (لوقا ١٩: ٨).

## المال والناس

ليست المسألة في أن يمتلك المرء ثروة أو لا يمتلكها، بقدر ما هي، في الواقع، معرفة كيفية استخدامها. ثمة ثلاثة أمثال يوردها القديس لوقا تتحدث عن استخدام المال. يُقدّم السامراني الصالح نموذجاً، هو الذي أخذ مسافراً مسلوباً وجريحاً: "وفي الغد أخرج دينارين، ودفعهما إلى صاحب الفندق

# الرِّبَاطُ الْجَلِيلُ

## أعمال الرحمة السبعة

تدل هذه العبارة على واجبات  
المحبة السبعة نحو المساكين: تقديم  
الطعام والشراب والكسوة واستقبال  
الغرياء وزيارة المرضى وتحرير السجناء  
وأخيراً دفن الموتى. وفي مثل الدینونة  
الأخيرة (٢٥ : ٣٦-٣٥) يعددها  
يسوع كلها باستثناء العمل الأخير؛  
ولكن يتم ذكره في النص التالي، حين  
جاءت امرأة لتذهب يسوع: "من أجل  
دفنه" (٢٦ : ٦-١٢).

إن قائمة الأعمال السبعة هذه عريقة في الديانة اليهودية ما قبل يسوع: "أليس الصوم الذي فضله هو هذا: حل قيود الشر وفك ربط النير وإطلاق المسحوقين أحراً وتحطيم كل نير؟ أليس هو أن تكسر للجائع خزك وأن تدخل البائسين المطرودين بيتك، وإذا رأيت العريان أن تكسوه وأن لا تتواري عن لحمك؟" (أشعيا ٥٨: ٦-٧). وكذلك طوبيا، اليهودي التقى: "تصدقـت كثيـراً على اخوـتي بـني قـوميـ فـكـنـتـ أـقـلـمـ خـبـرـيـ لـلـجـيـاعـ وـثـيـابـاـ لـلـعـرـاءـ،ـ إـذـا رـأـيـتـ أـحـدـاـ مـنـ بـنـيـ أـمـقـيـ قـدـ مـاتـ وـأـلـقـيـ مـنـ وـرـاءـ أـسـوارـ نـيـبـويـ،ـ كـنـتـ أـدـفـنـهـ" (طوبيا ١: ١٦-١٧).

أما أعمال الرحمة الستة الأخرى، فهي موزعة في خلفية اللوحة: من اليسار، إلى الأعلى، وتحت صف الأعمدة، توزيع الملابس على أربعة مساكين؛ وفي البيت الذي عن اليمن مباشرة: زيارة إلى مريض؛ ومن ثم تقديم الضيافة إلى مشردين. وإلى اليمن، هناك موكب جنازة يتجه نحو الكنيسة التي في العمق؛ وعما أن لا أحد يرافق الجنازة، بوسعنا الاعتقاد بأننا بصدق دفنة فقير. وإلى أقصى اليمن، في أسفل البرج، رجلان يتحدثان مع سجينين وراء قضبانهما. وأخيراً، إلى الأمام، يقدم الماء إلى امرأة لتشرب، وقد خارت قواها، وكذلك إلىأطفال.

ثمة عمل فني مشابه قام به رسام مجهول يدعى المعلم الكamar (في متاحف Amsterdam) وقد عرض عين المشاهد السبعة، مع توسيع أكثر بقليل. لكن الفنان رسم صورة يسوع في خلفية كل فريق من هؤلاء المساكين، وهو يُعرف من هالته وملابسها؛ وكأنه يريد ان يبقى يمنأ عن نظر الأشخاص الآخرين، كونه فقيراً بين الفقراء: "كلما صنعتم شيئاً من ذلك لواحد من إخوتي هؤلاء الصغار، فلي قد صنعتموه".

هذه اللوحة من متحف ابفيل (*Abbeville*)، هي من عمل رسام فلامندي مجھول عاشر في بداية القرن السادس عشر. وكان موضوع "أعمال الرحمة" ملوفاً إلى حدّ ما. فلقد أبرز الفنان، في المقام الأول، المشهد الأكثر بلاغة: توزيع الخبز على الفقراء. ثمة زوجان يقفن وراء المائدة المحتلة بفرص خبز مدورة وجميلة، التّجھيت نحوها الأيدي ولاسيما أنظار كل الفقراء: رجال ونساء من مختلف الأعمار، فضلاً عن الأطفال. ونلاحظ مريضاً على عكازين، ولاسيما مقعداً وصل بعد الآخرين. وثمة شخصية واحدة لا تبدو من هذا الفريق: فتاة صغيرة، بثوب جميل، تنظر إلى المشاهد. ترى هل هي ابنة الزوجين المحسنين؟





## في الشرق القديم

حمورابي (القرن ١٨ ق.م.)

"كي لا يقهر القوي الضعيف، ولكي يُنصف اليتيم والأرملة في بابل... ولكي يُنصف المظلوم، كتبت كلماتي الشفينة على مسلتي" (خاتمة القانون).

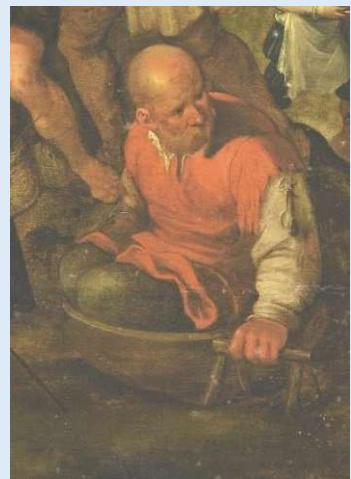
## صلاة إلى إلهة

"ليس إلهة شبيهة بها بين الآلهات! فهي تتلقى الشكاوى، وهي تحمي. تُفقر الغني وتُغنى الفقير"

## أعمال صالحة

قام بها مصرى شهر (حوالى عام ٢٠٠ ق.م.)

"كنت إنساناً يهتم بالمتلئين ويعطي من ليس له شيء، كنت إنساناً



احترم حقوق خدامه؛ وأصفى إلى طلبات الفقراء والأرملة؛ واقتسم جزءه مع اليتيم عوض أن يضمر له السوء؛ كسى المعذمين؛ آوى الغريب.

•

## في الكنيسة

غريغوريوس التزيوني (٣٨٩-٣٢٩)

"إذا كنا باحتقارنا الفقراء قد أهنا الله، فالعكس فمجد الحال قد باحترامنا خليقته. وحين نقرأ في الكتاب المقدس: [الغني والفقير تلاقي، والرب صنع كليهما] (أمثال ٢٢: ٢)، لا تظنو انه خلقهما هكذا، الواحد والآخر، فاني لست على يقين من ان التمييز بين الأغبياء والفقراء يأتي من الله!"

(في "محبة الفقراء"، ٣٦)

باسيليوس القبصري (٣٧٩-٣٢٩)

كما لو اخذ أحد مكاناً في المسرح، وراح يمنع الراغبين من الدخول، لأنه يعتبر انه يملك شخصياً ما هو أصلاً لاستخدام الجميع: هكذا هم الأغنياء. اذ ان الاملاك المشتركة التي كانوا الاولين في احتلالها، جعلوا منها املاكهم



الخاصة، وحاجتهم ائم هم الذين اخذوها أولاً..."

إلى الجائع يعود الخبز الذي تحفظ به؛ وإلى العريان يعود الرداء الذي حفظته في خزانتك؛ وإلى الحافي القدمين الحذاء الذي نن لديك؛ وإلى الحاج النقود التي تركتها مطمورة. وهكذا تقترف مظام بعد الناس الذين كان بوسعك ان تعطيهما".

(موقعية، ٦، ٧)

## غريغوريوس الكبير (بابا روما من ٥٩٠-٦٠٤)

"الارض مشتركة لكل البشر! وبالتالي فالغذاء الذي تدره، انا نتتجه للجميع من دون استثناء. لذا يخطأ خطأ جسيماً اؤلئك الذين يعتبرون انفسهم ابرباء حين يطالبون لانفسهم، وخدمتهم، بالموهبة التي انعم بها الله على الجميع... وفي الواقع، حين نعطي المساكين الاشياء الضرورية، فلسنا نسبغ من سخائنا الشخصي: انا نرد لهم ما هو لهم. وبالتالي، نحن نؤدي فعل عدالة اكثر مما نقوم بفعل حبة".

(الراعوي ٣: ٢١)

سخياً. لم يعد بؤس من أكون قد أعطيته. كنت أباً للطفل اليتيم والبائس. كنت أعتني بالأرامل. ولم يكن أحد ينام جائعاً في أرضي".

قارنا هذا النص مع المونولوج الذي أطلقه أليوب، هذا البار المثالي (٣١: ٣١-١٣، ٣٢-٣٢). فلقد

•

## المال والحياة



من الصعوبة يمكنه أن يظل، في الوقت ذاته، متعلقاً بثرواته. كان يوحنا المعمدان يطلب من الذين أتوا إليه ليعتمدوه، أن يقتسموا القمصان والخبز وأن يكتفوا بمرتباتهم (٣: ١٠-١٤). أما يسوع، فهو يطلب المزيد؛ انه يوصي الآتي عشر، ومعهم

السبعين تلميذاً الذين أرسلهم للتبشير، قائلاً: "لا تحملوا للطريق شيئاً، لا عصاً ولا مزوداً ولا خبزاً ولا مالاً، ولا يكن لأحد منكم قميصان" (٩: ٣، ١٠: ٤). وهوذا سمعان ويعقوب ويونا ولاوي يتذكون "كل شيء" لكي يشرعوا بإتباعه. ويتم طرح عين المتطلب على غني وجيه: "بع جميع ما تملك وزوجه على الفقراء، فيكون لك كنز في السموات، وتعال فاتبعني" (٨: ٢٢). وحين "اغتنم" ذاك، هتف يسوع قائلاً: "ما أعنـر دخـول ملـكـوت الله عـلـى ذـوـيـالـمالـ" (١٨: ٢٤).

الدعوة واضحة. وكل واحد، بعد ان يتلقاها، يتبع ميل قلبه... وينذهب إلى حيث يكون كنته (١٢: ٣٤). ذلك ان "اتّباع" يسوع و"الدخول في الملائكة" والحصول على الحياة الأبديّة، كلها أمر واحد، حسب القديس لوقا. "ما من خادم يستطيع أن يعمل لسيدين... فإنكم لا تستطيعون أن تعملوا الله والمال" (لوقا ١٦: ١٣). وهوذا يهودا يسلم يسوع من أجل المال (٢٢: ٥). ويعتقد بطرس والآخرون بأنّهم تركوا كل شيء كي يتبعوه... وسوف يتعلمون، بشكل قاسي، بأنّهم لن ينفكوا يتذكون كل شيء كي يتمكنوا من البقاء مع يسوع.

**مادلين ليسو**

هذا يسوع يحذر تلاميذه قائلاً: **تبصرروا وأخذروا كل طمع.** لأن حياة المرء، وإن اغنى، لا تأتيه من أمواله (لوقا ١٢: ١٥). فأن يقلق المرء بشأن الغذاء والكساء، فذلك ميل طبيعي، ويسوع يدعونا إلى أن نطلب من الآب قائلاً: "ارزقنا خبزنا كافاف يومنا" (١١: ٣). يبقى ان "ليس بالخبز وحده يحيا الإنسان" (٤: ٤). المهم هو الحياة: فإذا كان الله يرزق الغربان ويُلبّس زنابق الحقل بشكل رائع، فكيف، ونحن أثمن منها، لا يسهر أبوانا السماوي على حياتنا؟ (١٢: ٢٢-٢٨). **"الحياة أعظم من الطعام، والجسد أعظم من اللباس".** ويفيدو هذا المقطع جافاً على صعيد آخر، ولكنه يتصف بمعنى متميز: "فقد حسن لدى أبيكم أن ينعم عليكم بالملائكة" (لوقا ١٢: ٣٢) وهذه البشرى السارة أُعلنت للفقراء (٤: ١٨).

## لعازر والغني وابراهيم

[١٦ : ١٩ - ٣١]

ما اسمه؟ كل ما نعرف عنه انه غني. فثيابه ملوكية وظريفة. وطعام العيد هو غذاؤه اليومي. إنه الرخاء في مسكنه.  
وخارجاً، عند باب الدخول، ثمة فقير من دون مسكن دائم، مغطى بقروح وجائع. أما رفقاء، فهم كلاب جاءت لتنتفع من قرونه. فهو لا يملك شيئاً ما  
عدا الاسم: لعازر.

**فالتصاد متماسك: رجل غني وأخر فقير: الرخاء والعزوز. ففي الواقع، ثمة حالة جائزة لا تطاق: للواحد كل شيء، ولا شيء للآخر.**

و كان رجل غني يلبس الازل جوان والك ثان  
الناعم وينعم كل يوم نعمما فاخرا  
و كان رجل فقير اسمه لعايز ملقى عنده بابه قد  
غطته الارقوح جسمه و كان يشنهمج اون يشبع  
من فناث ما ثده اعني. غير ان الكلاب كانت  
تائهة فتلحس جروحه.

سعید هو لعازر! إنه رفع، ترافقه الملائكة، ويتخذ مكانه إلى جانب إبراهيم  
فأن يجد المرء ذاته في حضن إبراهيم أبي الآباء، أبو الشعب، فتلك هي طريقة  
للإيحاء بسعادة كاملة وبالتعزية التامة. أما الغني، فقد وضع. إنه غاطس في  
مثوى الموتى، في التعasse. وثمة حوار عجيب يدور بين الغني وإبراهيم. ولعازر  
هو الشاهد الصامت لهذا الحوار. فالغبي يصرخ ويلتمس مجرد قطرة ماء من  
ذاك الذي كان يتمنى أن يأكل ما كان يسقط من مائدته. ولكن قد فات الأوان!  
ذلك ان الموت قد ختم الحكم. وأُجريت العدالة.

و مات الله قيرفه ما نه الماء كة الـك د حـن  
ابراهيم. ثم مات الغـني ود فـن. فـرـفع عـينـيه وـهـوـ  
فيـهـ ثـوىـ إـلاـ موـاتـ يـقاـ سـيـاـ عـذـابـ. فـرـاءـ  
ابراهيم عنـ بـعـدـ لـعاـزـرـ فيـ اـحـضـانـهـ فـنـادـ: يـاـ بـتـ  
ابراهيمـ اـرـحـمـيـ فـارـسـلـ لـاعـزـ لـيـبـلـ طـرفـ اـصـبعـهـ  
فيـ المـاءـ وـيـرـهـ اـسـانـيـ فـانـيـ عـذـبـ فـيـ هـذـاـ  
الـلـهـيـبـ. فـقـالـ اـبـراـهـيـمـ: يـاـ بـنـيـ نـذـكـرـ اـنـكـ زـلـتـ  
خـيـانـكـ فـيـ حـيـانـكـ...

يعترف الغني بأنه لم يتعلم أن يرى الفقير على بابه ولم يعرف ان يقاسم؛ وهذا يعادل، في اللغة البيبلية، الاعتراف بأنه لم يهتد ولم يتوجه إلى الله. وهذا الغني يجعل من ذاته المحامي عن نظرائه. يجب الذهاب سريعاً لإذنار أغنياء الأرض! فإذا ما عادوا ولدوا لعاذر ناهضاً، فسوف يدركون بأن عليهم أن يتوبوا ويغيروا من سلوكهم. إلا أن إبراهيم يذكر بأن شهادة الكتب قد أنذرتهم مسبقاً، ومنذ زمن بعيد. أولاً تقول أسفار موسى والأنبياء بوضوح بأن الله يطالب بالحق والعدل. فإذا كان الأغنياء لا يتوبون، فلأنهم لا يرغبون في ذلك. وهكذا لا تغير قاعدة لعاذر شيئاً.

وَقَالَ الْأَغْنِيُّ: سَالَكَ إِذَا يَا بَنْتَ أَنْزُ سَلَهُ إِلَى  
بَيْتِ أَبِيكَ، فَانْلَمِي خَمْسَةً أَخْوَةً... فَقَالَ إِبْرَاهِيمُ:  
عَنْدَهُمْ مَا سَكَنَ إِلَيْنَا يَوْمَ يَأْتِي، فَلِيَسْتَعْمِلُوهُمْ  
فَقَالَ: إِلَيْكُمْ أَبْنَائِي، وَلَكُمْ إِذَا مَضَى إِلَيْهِمْ  
وَاحِدٌ مِنَ الْأَمْوَالِ يَنْهَا.

هذا المثل الذي ضربه يسوع، يجدد التعليم اليبيلي: محبة الله تمر عبر محبة الآخرين، مع الأولوية لمحبة الفقراء. فأن يهتدي المرء إلى الله، معناه أن يمارس أولاً الحق والعدالة: إذا قال أحد "إني أحب الله وهو يبغض أخاه كان كاذبًا". وبعد الفصح، جدد المسيحيون قراءة هذا المثل: أجل، ان شخصاً قام حقاً من بين الأمميات كي يذرنا. ولقد بين لنا، من خلال حياته، ان الغنى الحقيقي الذي يقود إلى الله، إنما هو العدل والاقتسام والتضامن مع كل الذين يتائمون. وهكذا، فالأسفار ويسوع المسيح يذرونا بشكل مضاعف.

**فَقَالَ لَهُ: إِنْ لَعْنَتُكُمْ مُوسَىٰ وَالنَّبِيُّمَا.  
لَا يَقْنُعُونَا وَلَا قَاعٌ وَاحِدٌ مِنَ الْأَمْوَالِ.**



كي نفهم مكانة المساكين في ممارسة يسوع وتعلمه. ينبغي لنا أن ننسى في هياق تاريخ البلاط الببلي الذي يصفى عليها كل معناتها في الواقع، ومنذ القدم، وبوجه خاص في الخبرة البهية، لا ينفك الممسكين المهمش والمعرض في مقدمة المساحة.

القدماء بأن آهاتهم كانت تحمل حساً كبيراً بصدق العدالة؛ وبالتالي اعتبروا بأن مملكة منظمة تنظيماً جيداً، كان عليها أن تدافع عن حقوق الناس الأكثر ضعفاً.

ويندرج موقع إسرائيل في هذه الديناميكية بالذات، ولكن، بخلاف الشعوب الأخرى، فإن الله نفسه هو المدافع الأمين عن الناس الأكثر فقرًا. إنه يمارس عدالته من خلال مساندته قضية الرجال

## مكانة المسكين في الكتاب المقدس

تبين لنا نصوص الشرق القديم (راجع ص ١٨) أن المساكين كانوا يتمتعون بمكانة ما، في هذه المجتمعات القديمة. ولئن بدأْت هذه النصوص بعيدة عن الواقع، فهي تشهد على مثالية معينة. فقد اعتقد

## الشريعة والأنبياء

### فِي بَخْدَةِ الْمَسَاكِينِ

لا يمكن لله أن يمارس مباشرةً هذه العناية تجاه الناس الأكثر فقرًا، إنه بحاجة إلى وساطة الحكام. لذا نرى أن العناية بالصغار والمعددين مدرجة في التشريع الذي يجب على الملك أن يحترمه ويجعله يُحترم. وإذا حدث أن الملك استغل سلطنته لسحق الناس الأكثر ضعفًا، فحينذاك يهبه الله، عبر صوت الأنبياء، إلى بخلهم، ويقيم دعوى على رؤساء إسرائيل الذين أخلوا بمواثيق العهد: "الرب انتصب للآهانة وقام ليدين الشعوب. الرب يدخل في المحاكمة مع شيوخ شعبه ورؤسائهم: إنكم أنتم أتلفتم الكرم، وسلبتم البائس في بيتكم. ما بالكم تسحقون شعبي وتسحقون وجوه المساكين" (اشعياء ٣: ١٤-١٥).

ومع ذلك، فإن خطاب الأنبياء الملحق يولد وهمًا وحلماً: فسوف يأتي يوم يوطد فيه الملك المثالي، على الأرض، ملوكوت الله. وسوف يكتشفه الناس عبر المكانة المفضلة التي يمنحها للناس الأكثر فقرًا:

والنساء الذين هم من دون دفاع: "لأنَّ الربَ إلهُكم هو إلهُ الآلهةِ وربُ الأربابِ، الإلهُ العظيمُ الجبارُ الرَّهِيبُ الَّذِي لا يَحْيِي الْوَجْهَ وَلَا يَقْبَلُ رِشْوَةً، مَنْصُفُ الْيَتَمِّ وَالْأَرْمَلَةِ وَمَحْبُ التَّرْزِيلِ، فَإِنَّكُمْ كُنْتُمْ نَزَلَاءَ فِي أَرْضِ مَصْرٍ" (ثنية الاشتراك ١٠: ١٧-١٨).

"حافظ الحق للأبد، مجرِّي الحكم للمظلومين رازق الجياع خبزاً. الرب يحل قيود الأسرى. الرب يفتح عيون العميان، الرب ينهض الرازحين. الرب يحب الأبرار، الرب يحفظ التلقاء وبيؤيد اليتيم والأرملة، ويبُصل الأشرار في طريقهم"

(مزמור ٤٦: ٩-١٤)

فإذا كان المساكين موضع انتباخ خاص، إلى هذا الحد، من قبل الله، فليس لأن لهم استحقاقاً خاصاً. فالله يدافع عنهم، ليس بسبب مزايدهم، وإنما بسبب بؤسهم، لأنَّه هو مخلصهم. والإسرائيليون ليسوا أناساً سذجاً: إنهم يعلمون بأنَّ هذا الامتياز الذي يحظى به الصغار والفقراء يظل نظرياً في الغالب!



... ارسلني لنبشر الفقراء" (اشعياء)



والسجناء والمهمنين، دون ان ننسى الغرباء المحتقرين أو المبغوضين. وباختصار، كل أولئك الذين كانت قلوبهم مكسورة وكانت روحهم محطمة. وها هم يشعرون بعفة، بالقرب من يسوع، بأنهم ذوو شأن، وأعيد دمجهم في شعب الله، هم الذين ظلوا، شأن أعمى أريحا، على قارعة الطريق. لا بل يشكر يسوع أباه لأنه اختار أن يكشف ذاته للصغار (متى ١١: ٢٥).

وتشكل التطبيقات موجزاً لحمل برنامج يسوع، بما أنها تعلن الطوبى التي يحملها ملوكوت الله إلى المساكين. وقد لوحظ، منذ زمن بعيد، بأن متى ولوقا، وكل على طريقته، أعاد كتابة أقوال يسوع. وبوسعنا أن نفترض الصيغة الأصلية التي وردت في كرازة يسوع، قبل أن يكيف الإنجيليون أقواله على جماعاتهم:

طوبى للفقراء فإن لهم ملوكوت السماوات  
طوبى للمحزونين، فإنهم يعزون  
طوبى للجياع والعطاش، فإنهم يشعرون

هذه الصيغة الثلاث تبلغ إلى عين الحقيقة: كل الصغار هم سعداء، أي أولئك الذين لا يستطيعون، بقواهم، ان يدافعوا عن ذواتهم ضد الأشداء والأقرياء، وبالتالي هو ذلك الجمع الذي أثار شفقة يسوع (متى ١٤: ١٤). انه يعلن لهم الطوبى، لا لكونهم فقراء، بل لأن الأزمة المسيحانية هي في طور التحقيق، ولأن كل أشكال البوس، في هذا الظرف، سُؤَال: فالقراء سيكونون الأولين في الملوكوت.

## والأغنياء؟

وهذا لا يعني أن يسوع قد أبعد عن ملوكنته الأغنياء وذوي الثروات. فعلى طريقه، حدث له أن التقى بالأغنياء وأظهر لهم صداقته: لعاذر ومرتا ومريم كانوا يمتلكون خيرات. والنساء اللواتي كان يحيطنّ يسوع، كن ينحدرن من أسر ميسورة، طلما أنها كانت

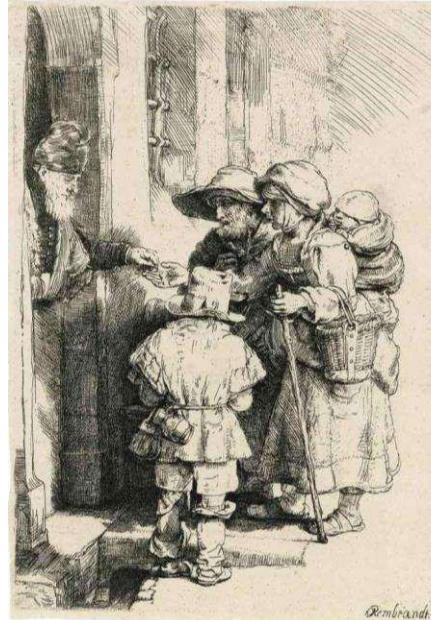
المستغيث والبائس الذي بلا نصير. يعطف على الكسير والمسكين ويخلص نفوس المساكين. من الظلم والعنف يفتدي نفوسهم، ودمهم في عينيه ثمين" (مزמור ٧٢: ٤-٣، ١٤-١٢).

وعندما ينتهي الجلاء، يعلننبي كبير عن افتتاح الأزمة الأخيرة؛ ذلك أن بؤس الفقراء هو على وشك الانتهاء: "روح السيد الرب على لأن الرب مسحي وأرسلني لأبشر الفقراء واجبر منكسرى القلوب وأنادي بإفراج عن المسيسين" (أشعيا ٦١: ١).

## بشرى للمساكين

هذه النبوة انتظرت تحقيقها طيلة خمسة قرون. ويسوع عندما افتح كرازته، استشهاد بها وأعلن رسماً بأن الأزمة الأخيرة هي قيد التحقيق في شخصه: "اليوم قمت هذه الآية بسمع منكم" (لوقا ٤: ٢١). وفي الواقع، إن كلام يسوع وعمله، أفله في الفترة الأولى، أثار حماساً كبيراً بين مساكين الجليل.

ترى،  
من هم هؤلاء  
المساكين الذين  
يأتون إليه؟ إنهم  
"أهل الأرض"،  
كما كانوا  
يسمونهم آنذاك،  
البائسون واليتامى  
والأرمادل، الذين  
لا ثياب لهم ولا  
مأوى؛ ولكن  
أيضاً البعدون  
من الدين  
المهتمون، اسمي بالملايين  
يسوع، والبرص والعميان والعرج



إِلَيْهِمْ إِلَى وَلِيمَةٍ، فِي حِينٍ يَلْجِي الْمَسَاكِينُ الدُّعَوَةَ: "أَخْرُجْ عَلَى عَجْلٍ إِلَى سَاحَاتِ الْمَدِينَةِ وَشَوَارِعِهَا، وَأَتِ إِلَى هَنَا بِالْفَقَرَاءِ وَالْكَسْحَانِ وَالْعَمِيَانِ وَالْعَرْجَانِ" (لوقا ١٤: ٢١).

## يسوع الفقير

يأتي هذا الانقلاب في الواقع الاعتبادية ليثبت بأن الأزمنة المسيحانية أتت حقاً: ففي الملوكوت الآتي، سيحتل المساكين الأمانة الأولى. والأطفال الذين يمثلون صورة الضعف، سيتباؤن المقام الأول، ويسوع يؤنب تلاميذه الذين ارادوا أن يبعدوه عنـه (مرقس ١٠: ١٣). فما من نظام ديني قد ذهب إلى أبعد مما ذهب إليه يسوع حينما أعلن قائلاً: "لأنّي جعت فأطعّمتُمُوني، وعُطِّشتُ فسقِيتُمُوني، وَكُنْتُ غَرِيباً فَأَوْتُمُوني، وَعَرِيَّاً فَكَسْوَتُمُوني، وَمَرِيضاً فَعَدَقْتُمُوني، وَسَجِيْنَاً فَجَتَّبْتُمُوني إِلَيْيَّ" (متى ٢٥: ٣٦-٣٥). إن هذه الأوضاع توجز حالات الفقر الأكثر انتشاراً في الشرق الأوسط.

فيتماثله مع كل واحد من هؤلاء المساكين، أعلن يسوع بأن الإنسان المشوه يستحق انتباهاً أكبر من سائر الناس، بما أنه يمثل، بصورة رمزية ورفيعة، علامـة حضوره بين البشر: "كَلَمَا صَنَعْتُمْ شَيْئاً مِنْ ذَلِكَ لَوْاحدٍ مِنْ إِخْرَقِي هُؤُلَاءِ الصَّغَارِ، فَلَيْ قَدْ صَنَعْتُمُوهُ" (متى ٢٥: ٤٠). وتحمل معجزات يسوع هذا التأكيد: فالعميان والعرج والمرضى يمثلون هؤلاء المساكين الذين يتظلون ان يُعرف بكرامتهم التي يضعها يسوع في المكان الأول. وبالتالي تحدث المعجزة حينما يتلقـي فقيران: يسوع الذي "افتقـر لـأجلـكم، وهو الغـني، لـتفـتنـوا بـفقـره" (كورنـتس ٨: ٩)، والفقـير الذي ينفتح على خلاص يسوع.

آنـ مرشدـور

تمتلك الوسائل "لـمسـاعدـته مـن خـيرـاهـن" (لوقا ٨: ٣). وحدث ليسـوع أـن تـردد عـلى مـائـدة الفـريـسيـن المـيسـوريـن، شأنـ ذـاك الـذـي في بيـته أـتـت الـخـاطـعـة (لوقـا ٧: ٣٦). وزـاكـا، مع كـوـنه غـارـقاً بـالـخـيـراتـ، جـلـبـ اـنتـباـهـهـ، فـقرـرـ أـن يـقيـمـ عـنـهـ (لوقـا ١٩: ٦).

ويـسـوعـ نـفـسـهـ كـانـ نـجـارـاً (مرقس ٦: ٣) وـابـنـ نـجـارـ (متى ١٣: ٥٥)، الـأـمـرـ الـذـي كـانـ يـمـنـحـهـ وـضـعـاً اـجـتـمـاعـياً مـعـتـرـفـاً بـهـ. فـهـوـ لـا يـدـعـيـ إـقـصـاءـ ذـوـيـ الـأـمـوـالـ، أـوـ الـقـيـامـ بـثـورـةـ اـجـتـمـاعـيـةـ لـحـسـابـ الصـغـارـ وـالـمـبـعـدـيـنـ. لـا بلـ، قـامـ هوـ ذـاتـهـ بـخـيـارـ فـيـ الـحـيـاةـ نـتـجـعـهـ تـخلـ جـذـريـ تـجـاهـ كـلـ ثـرـاءـ: "ابـنـ الـانـسـانـ، لـيـسـ لـهـ مـاـ يـضـعـ عـلـيـهـ رـأـسـهـ" (متى ٨: ٢٠). فالـغـنـيـ، مـنـ دونـ أـنـ يـشـكـلـ شـرـاًـ، هوـ خـطـرـ، لـاـنـهـ قـدـ يـعـلـقـ الـإـنـسـانـ عـلـىـ ذـاتـهـ، وـقـدـ يـحـمـلـهـ أـيـضاًـ عـلـىـ اـغـمـاضـ عـيـنـيـهـ عـنـ الـبـؤـسـ الـذـي يـحـيـطـ بـهـ، كـمـاـ هوـ الشـأـنـ فـيـ مـثـلـ الـغـنـيـ السـيـءـ (لوقـا ١٦: ١٩). وقد حدث أـنـ شـابـاًـ ذـاـ استـعـدـادـاتـ جـيـدةـ، رـفـضـ اـتـبـاعـ يـسـوعـ، "لـأـنـهـ كـانـ غـنـيـاًـ جـداًـ" (لوقـا ١٨: ٢٣).



فـمـنـ خـلـالـ العـلـامـاتـ وـالـعـجـزـاتـ وـتـعـلـيمـ يـسـوعـ -ـوـلـاسـيـماـ تـعـلـيمـهـ بـالـأـمـثالـ- يـتـضـحـ أـنـ الـمـسـاكـينـ هـمـ عـادـةـ أـكـثـرـ قـبـولـاًـ لـلـبـشـرـيـ. فالـغـنـيـ يـمـارـسـ سـحـرـهـ الـذـيـ "يـخـنقـ الـكـلـمـةـ"ـ (متـى ١٣: ٢٢): "مـاـ أـعـسـرـ دـخـولـ مـلـكـوتـ اللهـ عـلـىـ ذـوـيـ الـمـالـ"ـ (مرـقـسـ ١٠: ٢٣). وـالـأـغـنـيـاءـ الشـبـاعـيـ لـاـ يـبـالـونـ بـالـدـعـوـةـ الـمـوجـهـ

من يقرأ كتبات المسيحيين الأوليين المدونة في العهد الجديد، يتكون لديه الانطباع بأنها تتحدث بالأكثـر عن النزاعات الدينية والمحـائل الأخـلـقـية المـطـرـوـحة عـلـى الجـمـاعـاتـ. مما عن الأـسـوـلـ الـاجـتـمـاعـيـةـ أوـ الـمـشـاـكـلـ الـمـادـيـةـ الـتـيـ وـاجـهـوهـاـ، وـذـلـكـ مـنـ قـرـنـ الـأـوـلـ الـمـيـلـادـيـ.



## سكان المدن

من المعروف ان يعقوب وبطرس، ومن ثم بولس ومعاونوه، قد اكتسبوا مسيحيين في الأوساط اليهودية الفلسطينية وفي الشتات اليهودي المنتشر حول حوض البحر المتوسط، ولاسيما في جزءه الشرقي. وبصورة أدق في العاصمة الكبيرة لذاك العصر: أورشليم أولاً ثم انطاكيا وأفسس وقورنتس فروما.

ومنذ الأعوام ٩٠-٨٠ بعد الميلاد، جرى التجمع، ليس حول الجامع التي أصبحت محظوظة على المسيحيين، وإنما حول بيوت تعود إلى وجهاء وضعوها في خدمة الجماعة. ويدرك القديس بولس أسماء بعض هؤلاء المالكين: فالمدعو فيليمون يستقبل الجماعة في بيته الواقع في قوليسي (فيليمون ١: ٢) ونمفاس في اللاذقية (قولسي ٤: ١٥)، وغايوس في قورنتس (روم ٦: ٢٣): وبرسقة وأقilia في أفسس (قورنتس ٦: ١٩؛ راجع روما ٦: ٣-٥).

تتوافق هذه الطريقة في التجمع مع حالة الجماعات الناشئة في المدينة. ومع ذلك، تتيح لنا أن نتبين أيضاً نشاطها الداخلي القريب من نشاط الجماعات الحرفية أو الجمعيات الدينية الوثنية. فعلى رأسها دوماً "مسؤول" يحميها، وهو الذي يدعو وبعتبر رئيساً للمصف أو للجماعة البشرية

وكان آخرون في وضع اجتماعي مهزوز

آخرين في وضع اجتماعي مهزوز. وكانت بعض المدارس الفلسفية وبعض الفرق الدينية قد بادرت إلى تنظيم هذه التجمعات غير المألوفة بين أفراد من أوضاع اجتماعية مختلفة كان من الصعب عليهم ان ينضموا إلى بعضهم البعض علانية.

والقديس بولس، حين توجه بالحديث إلى أهل قورنطس، أجاد في رسم لوحة متنوعة عن جماعته قائلاً: "فاعتبروا، أيها الإخوة، دعوتكم، فليس فيكم في نظر البشر كثير من الحكماء، ولا كثير من المقتدرين، ولا كثير من ذوي الحسب والنسب. ولكن ما كان في العالم من حماقة، فذاك ما اختاره الله ليخزي الحكماء، وما كان في العالم من ضعف، فذاك ما اختاره الله ليخزي ما كان قوياً" (كورنطس ١: ٢٦-٢٨). ثمة فلة من الناس يتسبون إلى "عوايل أصيلة"، بينما الكثيرون هم من دون حسب أو نسب. ونلاحظ بأن الناس المسيحيين يفرضون ذواتهم، حتى في الجماعة المسيحية، بمثابة وجهاء، فيتعرضون لخطر اخضاع الإخوة الذين "لا اسم لهم" حالة من التبعية تتوافق وعادات ذلك الزمان.

وفي قورنطس، كانت الموائد المقامة، في قلب التجمعات الأوكارستية، فرصة للكشف عن الطريقة التي كان يجب القيام بها لقلب القيم السائدة، باتجاه المفهوم الإنجيلي حول الأولوية للمساكين. ويشير القديس بولس بوضوح، وكذلك القديس يعقوب، إلى جدة العادات التي ينبغي اكتشافها كي تنشأ الشركة الأخوية، ولكي يحظى الصغار بالاهتمام (كورنطس ١١: ١٧-٣٤ ويعقوب ٢: ١-٣). "فليس هناك يهودي ولا يوناني، وليس هناك عبد أو حر، وليس هناك ذكر وأنثى، لأنكم جميعاً واحد في المسيح يسوع" (غلاطية ٣: ٢٨). ولا ينبغي لنا أن نفهم هذا القول بمثابة رفض خيالي للاختلافات الاجتماعية، وإنما بمثابة مقتراح لعيش

المجتمعية هناك. فالمسيحيون لا يضعون هذا التنظيم الاجتماعي داخل جماعاتهم موضع تساؤل. إنهم يختارون الانتماء إلى فرق على رأسها مسؤولون حُماة يعتمدون "بقاعدة اجتماعية" بوسعيهم ان يضمنوا لهم وجوداً قانونياً، فينعمون بالاحترام.

## أغنياء وفقراء

يبدو أن الجماعات الأولى لم تكن تضم بين صفوفها، لا أرستقراطيين ولا فقراء متحدرين من طبقة الفلاحين. وبالمقابل، كان يتلاقى فيها أناس أحرار وعيid هم بالتالي أناس ميسوروون، إلى جانب



وآخرون من دون حسب أو نسب

جماعته إلى تنظيم الاستقبال والمحبة ولاسيما خدمة القريب، فتمجد يسوع المسيح من الآن (١ بطرس ٤ : ٨-١١).

وئلزم مجيء الرب -ولئن طال- المسيحيين بشكل من المعنوية الجادة والشعور بالمسؤولية تجاه أولئك الذين هم أشد فاقة. وهكذا تكون الشركة في الخيرات التي تمت ممارستها في كنيسة أورشليم

الشركة مع المسيح، فوق الميلول العفوية إلى السيادة أو الشعور بالدونية.

## الحياة اليومية في الجماعات

إن الجماعات التي تم تأسيسها ونمطت في النصف الثاني من القرن الأول، كانت تحفظ في الذاكرة الوعد بعودة الرب الوشيكة؛ ولذا كانت تتنتظرها بفارغ الصبر. إنها تعلم بأن هذا المجيء في المجد سيكون علاماً للخلاص والدينونة. وحين تأخر هذا "المجيء"، أخذت الكنائس تعيد النظر في رجائها. لا بل إننا نلاحظ تغييراً في التعبير في غضون أربعين سنة، ولاسيما في طريقة الحديث عن الغنى والخيرات المادية: ففي الوقت الذي يدعوه القديس بولس إلى اتخاذ موقف "اللامبالاة" تجاه الغنى والربح، "لأن صورة هذا العالم في زوال" (١ قورنطس ٧ : ٣٠-٣١)، يحرض القديس بطرس



الشركة في الخيرات لم تكن نموذج فقر وإنما نموذج محبة

وكان جميع الذين آمنوا، جماعة واحدة، يجعلون كل شيء مشتركاً بينهم، يبيعون أملاكهم وأموالهم، ويتقاسمون الثمن على قدر احتياج كل منهم (...)

(أعمال الرسل ٢ : ٤٤-٤٥)

(...) وكان جماعة الذين آمنوا قلباً واحداً ونفساً واحدةً، لا يقول أحد منهم انه

يملك شيئاً من امواله، بل كان كل شيء مشتركاً بينهم (...). فلم يكن فيهم محتاج، لأن كل من يملك الحقول او البيوت كان يبعها، ويأتي بشمن المبيع، فيلقيه عند اقدام الرسل. فيعطي كل منهم على قدر احتياجه.

(أعمال الرسل ٤ : ٣٢-٣٥)



غسل أرجل تلاميذه، مَشَدِّداً عليهم بأن يحنوا حذوه (يوحنا ١٣). فلا مائدة مسيحية جديرة بهذا الاسم إذا تناست قيمة هذه الخدمة التي أتننا من المسيح: "من أراد أن يكون كبيراً فيكم، فليكن لكم خادماً" (مرقس ١٠: ٤٣).

فإلى الشركة والخدمة المتبادلة كان الاغنياء والفقراء في الجماعات الأولى مدعوين. ويسأس البعض بأن ذلك لم يلغ النظام الاجتماعي الذي كان قائماً في الإمبراطورية الرومانية. ومع ذلك، فقد شكل عالمة نبوية للأزمنة الجديدة.

(أعمال الرسل ٢: ٤٤ و ٤: ٣٢) قد قدمت مثالية حقيقة حول الشركة التي يحركها إيمان مشترك. ويجب أن نلاحظ بأن ما عاشته جماعة أورشليم لم يكن نموذج فقر، وإنما نموذج محبة، كي لا يبقى أحد فقيراً! لا غرو أن هذا الموقف يندرج ضمن قطعية مع نموذج آخر كان سائداً في ذلك الزمان، ألا وهو تكديس الريح والملكية الخاصة. إن هذه "المقاومة" التي قادها المسيحيون -ولئن كانوا يشكلون أقلية في القرن الأول الميلادي- قد حطممت الارتباط بين الشروط والقيمة البشرية، وذلك بإعلانهم كرامة الفقراء الذين أصبح لهم الحق في الشركة بغض الجماعة.

## تعاون واقتسام

إن جمع التبرعات التي نظمها القديس بولس لنفعه ككنيسة أورشليم التي كانت عرضة للجوع نحو العام ٥٠ (أعمال الرسل ١١: ٢٨ و ٢ قورنطس ٩-٨) تبين مدى التعاون الذي كان قائماً بين الكنائس الغنية والكنائس الفقيرة. إنما تلزم خاصة بتخطي تصنيف التفاوت من أجل النزوع نحو أخلاقية تشدد على الضروري، في رفض للكسب والعوز معاً (٢ قورنطس ٨: ١٤).

ولا بد من أن نقول أيضاً كلمة حول الإسعاف الذي كان خصصاً للأعضاء الأكثر فقراً في الجماعات. ويصف الفصل السادس من سفر أعمال الرسل النزاع الذي كان سائداً داخل جماعة أورشليم، والذي أدى بالإثنين عشر إلى تأسيس السبعة (هل هم شامسة؟) المكلفين بالعناية بالأرامل، أي وبالتالي بالأعضاء المعدمين، بنوع خاص، في هذه الكنيسة. وبوسعنا أن نلاحظ بأن تأسيس "الخدمة" (دياكونيا) كان مرتبطة بخدمة الموات. وقد يتعلق الأمر بعشاء الرب؟ وإن هذه الخدمة خدمة التعاون وخدمة المائدة، التي يقوم بها "السبعة"، قد تكون مرتبطة بحركة الرب الذي

# فرق بليلة



٤٤ و ٤ : ٣٢)، فهو ليس مثال فقر ولا مثال تجبرد، وإنما، وبصورة أعمق، مثال محبة أخيوية. وهذه المثالية تعبر عن

ذاتها، لا بمحبة الفقر، وإنما بمحبة الفقراء. وهي تدفع، لا إلى أن يُفقر المرء ذاته، بل إلى السهر على ألا يكون ثمة أحد في فاقة.

إن الفقر الذي تتكلم عنه التطبيقات لا يبدو أبداً وكأنه مثال أعلى معروض على المسيحيين، بل يشكل بالأحرى وضعاً يثير الله وينال من كرامته. فلا يمكن أن يكون هناك إلا مثال المحبة التي تستؤدي، ولا شك، إلى ان يفتقر الإنسان كي يقتسم مع أولئك الذين هم في فاقة، فلا يعودوا فقراء من بعد. فالمثال الأعلى الوحيد، و"النذر" الديني الوحيد، إن هو إلا مثال الحب"

## ■ الله الفقراء

"في تفسيرنا للتطبيبة الأولى "طوبى للفقراء"، علينا أن نخرج من موقف ذي مستوى أخلاقي ضيق، يتلوى بأفراط أن يؤسس امتيازات الفقراء على استحقاقهم الأخلاقية. فليس التساؤل حول استعدادات الفقراء الروحية وسيكولوجياتهم، وإنما حول استعدادات الله الملوكية... وبالتالي حول الفكرة التي نكونها عن الله.

إنه إله يمتاز بمحبه الخاص تجاه الأكثر ضعفاً والأكثر فاقة. هو إله يضع نخوتة في اسعاد المحروميين من كل سعادة بشرية. فسوف ندان على سلوكنا تجاه الجياع والعطاش والعراء والذين هم من دون مأوى والمرضى والسجناء... والأفضل أن نندهش، وبكل بساطة، ازاء إله كهذا! وهكذا سندرك انه ينبغي أن نضع أنفسنا تماماً إلى جانبه، وبالتالي إلى جانب الصغار والفقراء".

١. ثمة عدة طرق ممكنة للمناقشة، من أجل التعمق في موضوع الفقر. وتتوفر مقالات هذا الملف العديد منها، شرط أن يأخذ القارئ وقته لقراءة النصوص المشار إليها بشكل شخصي أولاً.

٢. كذلك يمكن القيام ببحث في مختلف النصوص الكتابية: قبل كل شيء في شرائع إسرائيل، وعلى سبيل المثال، في شريعة سفر تثنية الاشتراع. ذلك لأن مجموعة سفر تثنية الاشتراع (١٤: ٢٢ إلى ١٥: ٢٢) تتضمن العديد من القواعد التي تعنى بحق الفقراء والضعفاء: ماذا تأمر؟ وعلى أية دوافع ترتكز؟

كما ان المناجاة الكبيرة (مونولوج) الواردة في سفر أیوب تقدم عناصر مفيدة لنفهم كيف ينبغي لمؤمن أن يتصرف تجاه مختلف الفقراء: اقرأ أیوب ٣١: ٢٢-١٣ و ٣٢-٣١. أي مفهوم للإنسان يفسر مثل هذا السلوك؟

٣. وبختابة تكميلة لورقة العمل، هاكم مقتطفان من كتاب التفسير الذي قام به الأب جاك دييون حول "رسالة التطبيقات" (راجع سلسلة دراسات في الكتاب المقدس، رقم ٥ / ص ١٨).

## ■ الفقر شر

"على الرغم مما قيل عنه أحياناً في المسيحية، ليس الفقر مثلاً أعلى! ذلك أن الفقر هو شر يجب محاربته. لا يمكن أن يكون هناك إلا مثالية الحب... والنموذج الذي يعرضه القديس لوقا، في جعل خيرات الجماعة الأولى مشتركة (أعمال الرسل ٢:

# ورقة عمل

## طوبى للفقراء

(متى ٥: ١٢-٣ ولوقا ٦: ٢٠-٢٢)

الفقراء سعداء، بمعنى عام جداً. ذلك ان يسوع ينبه بأنه يحقق هكذا أقوال الأنبياء.

**في الإعلانات النبوية:** (أشعيا ٢٥: ٤٠، ٤١، ٦٠، ٦١، ٦٢، ٧: ٥٢، ٩) هذه النصوص كانت قد أعلنت أثناء أو بعد الجلاء إلى بابل، عندما جلى الشعب واحتقر وأضطهد. فكانت البشرى السارة أو الإنجيل هي هذه: يأتي الله ليوطد ملكه. إنه سوف يظهر أخيراً من هو في الحقيقة: ملك عادل يسهر على الفقراء، قبل كل شيء، كي يمنهم السعادة. والعلامات التي ستراقق هذا الجيء هي بالتحديد تلك التي ينجزها يسوع: شفاء، تحرير، سعادة. ويجموع، ياعلنه طوبى للفقراء! لا يقول إنكم سعداء لكنكم فقراء! فابقوا في هذه الحالة! ولكن على العكس: إنكم سعداء، أيها الفقراء، لأن زمان الفقر انتهى الآن. لن تعودوا فقراء من بعد، طالما أن الله يأتي ليوطد ملكه.

### ٣. التطويبات بحسب متى ولقا

وأعاد كل واحد من هذين الإنجيليين تفسير التطويبات، نظراً إلى الأوضاع التي كان يعيشها.

#### أ) القديس لوقا

ماذا يعني التضاد طوبى-الويل؟ وماذا يعني الآن؟ أو ليس الانقلاب في القيم أو إبراز القيم الحقيقية إبان الدينونة- موضوعاً عزيزاً على القديس لوقا؟ (انظر ١: ٤٢، ٨: ١٢، ١٨، ٣٤-٣٣... لاسيما المثلين اللذين ينفرد بهما لوقا: ١٢: ٢١-١٦ و ١٦: ٣١-١٩). فالقديس لوقا، إذن، متنبه إلى الانقلاب في الوضع الذي يتميز به افتتاح ملوكوت الله، ولذا كانت له تلك الويلات بمثابة موازاة للتطويبات. وهكذا تبدو التطويبات لديه طريقة لإعلان الأزمة الجديدة لملك الله: فقد انتهت الأوضاع التي لا تطاق.

#### ب) متى

يتوجه متى إلى مسيحيين يؤمّنون بأن ملوكوت الله قد أتى، ولكنهم يعلمون أيضاً بأن عليهم أن يعيشوا حسب متطلبات هذا الملوكوت. لذا يؤكّد القديس متى على استعدادات القلب الضرورية لعيش ملوكوت الله. فلا بد أن يحمل الإنسان قلب فقير، قلب شخص يعرف أن كل شيء هو هبة من الله. فليس ثمة تناقض بين التطويبات لدى متى ولدى لوقا، بل تكامل. فالقديس لوقا يعلن عن مجيء ملوك الله في يسوع (طوبى لكم أيها الفقراء لأن وضع البنوس سوف يختفي). أما متى، فهو يعطينا طريقة للعيش (كي يحيا الإنسان يومياً ملوك الله، يجب أن يصوغ له قلب فقير وأن يكون جائعاً إلى البر...).

التطويبات، إن هي إلا إعلان سعادة. وبسبب هذه السعادة، اتجه الناس نحو يسوع وشرعوا بالسير في اثره. فلا يجب، إذن، أن نفهم عبارة طوبى للفقراء بمعنى: إنكم محظوظون لأنكم فقراء وحزاني وحيباً، ولكن بمعنى: لأنكم فقراء، وتعيشون في وضع لا يطاق، فالله يدعوكم أنتم أولاً إلى السعادة الآتية. إذن، لا يتعلق الأمر فقط بتطويب التعasse، بل على العكس تماماً: إنها دعوة لنزع حالة الفقر بأسرع وقت ممكن، من أجل الحصول على السعادة. فالتطويبات تذكر بوجوب محاربة الفقر والقضاء عليه.

وهاكم بعض التوجيهات من أجل القيام بدراسة حول نصوص التطويبات.

#### ١. قارنو بين التطويبات

لدى متى [١٢-٣] ولدى لوقا [٦: ٢٠-٢٣]

كم عددها؟ وما هي التطويبات المشتركة؟ ما هي التطويبات التي أضافها لوقا؟ سجلوا أوجه التشابه والاختلاف. فالقديس لوقا يرسم أوضاع الفقر. أما متى فيهتم بالاستعدادات الداخلية لأولئك الذين يتلقون التطويبات.

ليس للتطويبة الأخيرة (المشتركة بين متى ولوقا) عين الأسلوب، وهي تعكس حالة من الاضطهاد. إنها تتوجه مباشرة إلى التلاميذ وتعكس حالة كان المجتمع بمحاجتها قد رفض الكنيسة المسيحية، واصبحت مضطهدة بسبب إيمانها.

#### ٢. التطويبات ما قبل إنجيلي متى ولوقا

- من المحتمل أن يكون يسوع قد صاغ هذه التطويبات في فترات مختلفة من حياته.
- وفي الجماعة الأولى، ضمت هذه التطويبات في مجموعة. ويعيد الأب ديبيون بناء هذه المجموعة على النحو التالي:

طوبى للفقراء، فإن لهم ملوكوت الله،  
طوبى للمحزونين، فإنهم يعزون،  
طوبى للجائع والعطاش إلى البر فإنهم يشبعون،  
طوبى لكم، إذا أبغضكم الناس... .

● من أجل توضيح المعنى الذي كان يوسع التطويبات ان تحمله في صيغتها الأولى، بوسعنا أن نبحث في اتجاهين:  
- في الأنجليل، ثمة أوضاع تشكل خلفية محتملة شبيهة بخلفية التطويبات. اقرأ متى ٦: ١١ ولوقا ٧: ١٨-٢٤، في نوع، عبر علامات معينة، هو المنتصر على المرض والفقير والموت، هكذا يسمى هؤلاء

انظر نصوصاً مشابهة: تثنية الاشتراع ١: ١٧-١٦ وفي العهد الجديد: أفسس ٦: ٩، قولسي ٣: ٢٥).

### الإيمان والأعمال

شهير هو الجدل الذي أثاره الفصل ٢: ٢٦-٤٤ حول الإيمان والأعمال. فلقد توخي القديس يعقوب إصلاح المبالغات لدى بعض تلاميذ القديس بولس الذين كانوا يركزون على الخلاص بالإيمان حتى إنهم كانوا ينسون الأعمال، أي السلوك الأدبي.

ما هي الأعمال التي تبدو نموذجية هنا (الآيات ١٥-١٦، ٢١، ٢٥) لماذا؟ ويفضح القديس يعقوب وهما يكون الإيمان المسيحي بموجبه مسألة داخلية شخصية، بحيث ان المتلقين للرسالة لا يربطون بين إيمانهم وسلوكهم الاجتماعي. انظر أيضاً الرسالة الأولى للقديس يوحنا ٣: ١٧-١٨.

### الله يفضل الفقراء

فيما الناس يختارون الأغنياء، يختار الله الفقراء! والمثل الصغير بشأن المقاعد... في الكنيسة (المجمع في اللغة اليونانية) واضح ٢: (٢-٣). ولكن لماذا يختار الله الفقراء؟ وهنا تكمن "القاعدة الملوكيّة" في الإقتداء بالله (٨: ٢ و ١٣)! كيف؟

الله: فالفقراء الذين لا سلطة لهم، لا يمكنهم أن يقيموا ذاتهم بمثابة حكام على الآخرين. إنهم يقبلون بأن الله وحده هو ديان الجميع (٥: ٩). ويحذر يعقوب مرات عديدة من الكبراء التي تتعارض دوماً مع الله (١: ١٠-١١، ٤: ١٤، ٦: ١٦ الخ). وعلى العكس، نراه يكيل المديح للوداعة (١: ٣، ٢١)، والسلام (٣: ١٧، ١٣).

اما ضبط اللسان والأقوال (٣: ٢-١٠)، فهو يذهب باتجاه المعنى ذاته. أوليس ثمة علاقة بين فقراء القلب والمشورات المغطاة في ٣: ١٣-١٨؟ فما يعرضه القديس يعقوب، إن هو إلا حكمة مبنية على الإيمان.

فيليب كريزون

### رسالة

تكاد هذه الرسالة تكون مجهولة! أنها لا تتضمن توسعات لاهوتية كبيرة، فضلاً عن أنها تحرى، أي سلسلة من التحريرات الأخلاقية التي غالباً ما ارتبطت بانتظار الدينونة والمجيء. ونقرأها هنا بسبب تعاليمها حول الأغنياء والفقراء.

إننا نجهل كاتبها: على أية حال، وحسب الرسالة، إنه مسيحي من أصل يهودي يعرف الكتب تماماً. وثمة قرابة عشرين قولًا من آقواله قريبة من العظة على الجبل الواردة في إنجيل متى. أنه يكتب بلغة يونانية ممتازة، هي بالتأكيد لغته الأم. ويعتقد غالباً أنه كتبها نحو عام ٨٠. إنها موجهة إلى الآثني عشر سبطاً في الشتات. ولكنها قد تتجه إلى اليهود الذين تنصروا، وهم مشتتون في الإمبراطورية الرومانية، أو، بكل بساطة، إلى شعب الله الجديد الذي يؤلفه كل المسيحيين. ولكن هل هذا العنوان أصيل؟ وهل يمكن أن تكتب رسالة إلى كل الناس؟

### أغنياء وفقراء

لقد عرف العالم اليوناني-الروماني، في القرن الأول الميلادي، توترات اجتماعية حامية بين الأغنياء والفقراء. والذين يتلقون الرسالة يشتركون في هذا الوضع، حتى وإن ظل القديس يعقوب، في هذه النقطة، غامضاً -قد يكون ذلك مقصوداً! اقرأ النصين: ٢: ١-١٧، ٤: ١٣-٥: ٦ (وكذلك ١: ٩-١٠). كيف يمكن أن يكون هذا التوتر قد طرأ على الجماعات التي توجهت إليها الرسالة؟ من المفيد أن نلاحظ ما يبرز في النصوص الثلاثة المشار إليها:

- **أغنياء:** ما هي ثرواتهم، من أين تأتيلهم؟ بماذا يلامون؟ ما هو مستقبلهم؟
- **فقراء:** من أي أمر يتأنلون؟ ما هو وضعهم أمام الله؟ ماذا يأملون؟ لماذا هذا الإلحاح على رفض التحييز أو التمييز بين الأغنياء والفقراء (٢: ١، ٤، ٩)؟

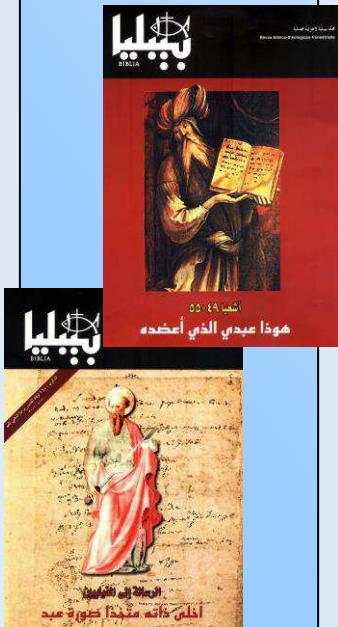
# ● عالم الكتاب المقدس ●

- مجلة ببليا - العدد ١٣٣  
(كانون الثاني - آذار ٢٠٠٧)

## الرسالة الى الفيليبين: اخلي ذاته متخدًا صورة عبد

سبق لجعة ببليا يان تناولت بالبحث عدداً من رسائل القديس بولس: ١ فورتنتس (العددان ٣ و ٤)، ٢ فورتنتس (العددان ٦ و ٧)، غلطة ية رو ما (العددان ٩ و ١٠)، ٣ فورتنتس (العددان ١٣ و ١٤)، ٤ فورتنتس (العددان ١٧، ١٨)، أفسس (العددان ٢١ و ٢٢)، قول سى (العددان ٢٣ و ٢٤)، ٥ سالونيقي (العددان ٢٥ و ٢٦)، ٦ ت سالونيقي (العددان ٣٠ و ٣١). والعدد ٧ يتناول الرسالة الرائعة الى اهل فيلي والتي امتنزج فيها اللاهوت بالشاعر الانساني الرقيق.

تناولت عدد من الكتاب تفسير نصوص هذه الرسالة ذات الفحول الاربعاء: ايوب شهوان، بولس الفغالي، اذطوان طربى، اذطوان مخا يل، حورج خوام، لويس الخوند، ميلادا لجاوיש، نجم شهوان والاخت دولي شعيا.



توفر كافة اعداد مجلة ببليا مستنسخة لدى مكتبة ببليا - كنيسة مار توما،  
وبالاسعار التالية:

الجموعـة الكاملـة بكمـية مـحدودـة (٣٣-١):	٣٠٠٠٠ د.
اـعـادـة مـتـفـرـقة (مـن ١٨-١): سـعـرـ النـسـخـة:	٧٥ د.
اـعـادـة مـتـفـرـقة (مـن ٢٨-١٩): سـعـرـ النـسـخـة:	١٢٥ د.
اـعـادـة مـتـفـرـقة (مـن ٣٣-٢٩): سـعـرـ النـسـخـة:	١٥٠ د.

## في سلسلة

### قربوا

#### "ابحاث كلابية":

١٢. من أجل إيمان جاد

- الإيمان يحسب يوهنا

تأليف: الكريدينال كارلو مارتيني

تعريب: الأب أليبر أبوانا

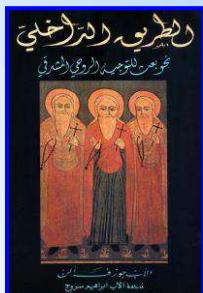


#### "مخارات الفكر المسيحي":

٦. من وحي الانجيل

خواطر في الانجيل بقلم عدد من الكهنة الذين كتبوا في هذا الباب بين الأعوام ١٩٩٤-١٩٧٨

تصدران في اوائل عام ٢٠٠٨  
عن دار ببليا للنشر،  
م.د.ك. - اطمحل



## كتاب مستنسخة

حوالى ١٥٠ كتاباً في مواضيع ببليا، لاهوتية، روحية، اجتماعية، تربوية، تاريخية... ثبت منها المنشورات الأخيرة:

\* لقاء وعهد (كلوديا اي نادر ونجيب بعقوليني) ١٠٠ د.

\* الله والشر والمصير (كوسى بندلي) ١٢٥ د.

\* مشوار مع القديسة تريزا (أ. سمعان نصر) ١٢٥ د.

\* الطريق الداخلي للتوجيه الشفوي (أ. جوزف آلن) ١٠٠ د.

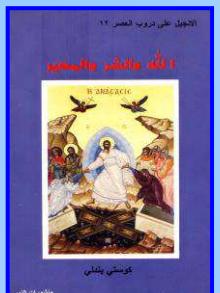
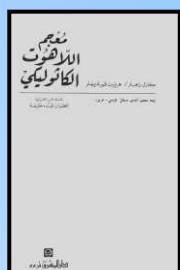
كلوديا اي نادر - نجيب بعقوليني

### لقاء وعهد



## معجم الاهون الكاثوليكي

صدر عن دار المشرق - بيروت عام ١٩٨٥ ونفذ. وعمدت دار ببليا للنشر الى تكثيره خدمة للكهنة وطلبة الكهنة بنوع خاص، وبسعر مدعوم (٥٠٠ د).



منشورات قور

# هل فشلت المسيحية خلال الفي سنة؟

## منشورات مركز الدراسات الكتابية

تمضخت "دورة اعمال الرسل" عام ١٩٨٧، عن مرکز انتظمت فيه الدراسة الكتابية الاكاديمية، وتخرج فيه سبع دورات. وشهد، منذ عام ٢٠٠٠ حركة نشر واسعة، وعلى أربعة مستويات:

### ملفات الكتاب المقدس

ظهر عددها الاول في ايلول ٢٠٠٠، وهي تصدر بانتظام بوتيرة اعداد في السنين. ظهر منها ثلاثون عدداً في شتى المواضيع والاسفار البابلية... (انظر اشارتها في ص ٢ من الغلاف)

### سلسلة "ابحاث كتابية"

مجموعة كتب بابلية رصينة تمكّن القراء من الدخول الى عالم الكتاب المقدس، وفق منهج علمي رصين وتجده رايعي جاد. ظهر منها:

١. قراءة مجددة للمهد الجديد (١٩٩٩)
٢. يسوع الذي من الناصرة (٢٠٠٢)
٣. قراءة في المهد القديم/ج١ (٢٠٠٣)
٤. قراءة في المهد القديم/ج٢ (٢٠٠٤)
٥. قراءة في المهد الجديد/ج١ (٢٠٠٤)
٦. قراءة في المهد الجديد/ج٢ (٢٠٠٤)
- (تلوّن الاجزاء الاربعة مدخلاً متكاملاً الى قراءة الكتاب المقدس بمعهديه القديم والجديد)
٧. الكنيسة التي ورثتها عن الرسل (٢٠٠٥)
٨. لوقا-الاعمال/وعد التاريخ (٢٠٠٦)
٩. روايات الالام والقيامة (٢٠٠٦)
١١. يسوع الذي هو المسيح (٢٠٠٧)

### دوريات وكتب مسلسلها

منذ اواخر التسعينيات، عمد م.د.ك. الى تكثير دوريات وكتب رصينة، باسعار مدرومة، وفي شتى المجالات اللاهوتية والكتابية والروحية والاجتماعية والتاريخية والتربوية... يبلغ عددها حوالي ٢٠٠ كتاب. (١ طلب الفوائد)

### سيطره

١٢. من اجل ايمان جاد (٢٠٠٨)
- تأليف: الكوردينال سكارلو مارتيني
- تعريب: الاب البيير أبوينا

### "مخترارات الفكر المسيحي"

- بعد كتابي "همسات" وابت هذه مشكليتي"، عمد م.د.ك. الى مواصلة نشر "مخترارات" من مجلة الفكر المسيحي، ويساعر مدعومة:
٢. أسئلة واجوبة (٢٠٠٦)
  ٤. افتتاحيات (٢٠٠٧)
  ٥. همسات ابو فادي/ج٢ (٢٠٠٧)
  ٦. من وحي الانجيل (٢٠٠٨)

تطلب منه مكتبة ببليا في اطوبصل  
ومنه مكتبات الكنائس

"رسالة التطبيقات"! كتاب للأب جاك ديبون في "سلسلة دراسات في الكتاب المقدس" (رقم ٥ / دار المشرق- بيروت). وتتوفر منه نسخ لدى مكتبة ببليا، سعر النسخة: ٧٥٠ ديناراً، وفيه تناول التطبيقات لدى كل من انجيلي مت ولوقا، وفي مقدمتها تعطية الفقراء: "طوبى لكم أيها الفقراء..." (لوقا)، "طوبى لفقراء الروح..." (مت).

من هذا الكتاب ثبت اطراياً يشدد على واقع اليم، وعلى مستويين: اذا كان لا يزال فقراء بعد، بعد ألفي عام على نداء يسوع، فهذا يطرح سؤالاً خطيراً حول مصداقية مسيحي اليوم! وعليهم بالتالي أن يطرحوها على أنفسهم هذا السؤال: ماذا فعلنا بالتطبيقات، وتطبيقة الفقراء بنوع خاص؟!

إذا كانت التطبيقات تعني: "طوبى لكم أيها الفقراء، لأنكم لن تيقوا فقراء بعد اليوم، طالما ان ملوكوت الله قد بدأ"، فهناك اعتراض يتقدّم فوراً إلى الذهن: يكفي أن نلقي نظرة على من حولنا لنرى ان الفقراء لا زالوا فقراء! وان تبشير يسوع بالسعادة باه بالفشل...

من طرح هذا التساؤل، طرح السؤال عن نجاح أو فشل ألفي سنة من مسيرة المسيحية. كان اليهود ينتظرون مسيحياً يوطد بنفسه ملوكوت الله. فجاء يسوع، المشيّع، ليقتتح هذا الملوكوت، ووكل إلى تلاميذه مهمة توطيده في العالم. فمن تتحقق ان هناك فقراء بعد، فقد طرح السؤال حول مصداقية المسيحيين وفاعليتهم.

ونمرّنا، بنوع خاص، ولو سعى إلى قطع جذوره، فهو يحمل حضارة مؤسسة على المسيحية. كيف يمكن، في حضارة كهذه، ان يكون محرك العمل، في القالب، المال وليس الخدمة؟ و على سبيل المثال، لو قلّص أو حذف سلم الأجر، بين ليلة وضحاها، فهل سيعمل الميسورون (وهم يبنّلون قباري جهدهم كي يصيغوا أكثر ثراء) بعين المقدار؟ كيف يمكن ان تكون الطريقة الوحيدة لتقديم خدمات شخص ما مقتصرة على دفع اجرة اوفر له؟ وهكذا، الا تكون المكافأة الوحيدة التي سيترتب علينا ان ننتظرها، هي في كوننا استطعنا، بالتحديد، ان نقدم خدمة.

فالذين يحق لهم أن ينادوا بالتطبيقات، هم وحدهم الذين يبذّلوا كل ما كان في وسعهم، وبجميع الوسائل، وكل في دائرة تأثيره، كي لا يبقى فقراء من بعد (من اقتسام الأموال إلى اقتسام المسؤوليات، ومن العمل النقابي أو السياسي إلى النشاط المهني الخ...). والا وجّب علينا ان ندرك ان نجعل هذه التطبيقات تصبح صلاة نرفعها بتواضع، طالبين الى الله ان يهدّينا ويهبّنا القوة كي نقوى على مكافحة الفقر والشقاء.

ولكن، في امكان المؤمن اياً من يُضفي معنى مسيحيَا على مختلف نشاطاته البشرية: أفلّا يستطيع الطيب، على سبيل المثال، أن يشارك في شفاء مريض ما، ويعتبر مساهمته بمثابة تحقيق للتطبيقات؟ وهكذا هي الحال في ما يتعلق بالتضليل في سبيل كرامة الانسان أو من أجل تقدم الشعوب الخ... وحينذاك، لن تكون المكافأة الوحيدة المنتظرة مزيداً من المال، بل اليقين من أننا ساهمنا، بواسطتنا المتواضعة، في بناء ملوكوت الله.

### الاب جاوه ببيون



في  
مركز  
الدراسات  
الكتابية  
[٢٠٠٦/١٠/١]

**تخرج الدورة السابعة**

في ١٧ تشرين الثاني ٧..، وخت شعار "ونكونون لي شهوداً"، تم خرج الدورة السابعة (٢٠٠٧-٢٠٠٦). وكان عدد التدريجين ٣٥ من اطوبصل وضواحيها - بينهم كاهنان من الكنيسة الشرفية بشقيها - من اصل اكثر من ٣٥ طالبة وطالب صنعوا طبلة ست سنوات تحملها العذر والتوقف بسبب الازواج الامامية... وهكذا يكون ٣٥ طالباً تخرجوا في مركز الدراسات الكتابية، على مدى سبع دورات، كانت اولاًها عام ١٩٩٥.

ونقضى الانفصال الذي جرى في دير مار كوكيس، برعاية السادة اساقة اطوبصل، برناجه صرفة خاسعة خاللها قرارات مختارات من الكتاب اطقوس بعهديه، هي مقاسمة وشهادة...، وعافت الاجواء، جوقة مسكنة بزائلها العزبة، تم الافتتاح في مسيرة اطرك خالد ٢٠ عاماً، تلتها كلمة التدريجين، فكلمة اطرك طيره الاب بيوس عاصم، استاذ العهد الجديد. ومن ثم بعد نوروز الشهادات والهدايا على اطقوسين، كان مسلك الختام من كلمة اططران جرجس القس موسى، استاذ العهد القديم.

واصبر اطرك باطناسية فولراً اسعرض، في سطورة، مسيرة الدراسة الكتابية من نشانها عام ١٩٨٧ حتى العام الدراسي ٢٠٠٧-٢٠٠٨، حين استقبل الطيبة الحدد في دوره ناسعة، كان من اطقر ان ثابرا يوم ١١/١٩ لموا احتفاله الابوين بيوس عاصم وهازن ايشيه، وكانت اطباشرة في الجمعة الى تلها، وهكذا زارت فرحة التخرج من فرحة العودة! كما نضيئن القول مو جزاً مكتفاً باصدارات م.د.ك. ومنشوراته العربية واطبلته.

# القديسي درساً لن أنساه !

خواه ارياس، واحد من أولئك الذين جعل منهم المجمّع المiskoni في السنتين انباء، يَحْمِلُونَ كلّ مائهم تذوّل سهاماً توقف النائمين على ما يجري حولهم من مآسٍ وتمسّت الضمير اطبيسي في الصفيح...  
كتابه "أُمّةٌ بهذا الإله" وقد نقله إلى العربية الأب كمال حشيشة (دار المشرق- بيروت - ١٩٨١) - أحد في حينه هدية كانت لها مردودات كبيرة في حياة الكنيسة الجامعة والأسپي في صفوّق الشباب... وهو مقال فيه عنوان "تمرد المسيح" ، تبّت هذه المقطففات التي تجسّد موضوع هذا الملف.



لم يكتبوا المصنفات التي لا تحصى حول ما جاء في إنجيل متى: "طوبى للفقراء بالروح" (متى ٣:٥)، فيما يكاد لا يوجد مؤلف واحد كامل عن "وعيد" القديس لوقا: "الويل لكم أنها الأغنية" (لوقا ٦: ٢٤-٢٥) ... طالما فكرت أن بعض تفاصينا وسكتونا قد ينبع عن نوع من الحياة يشل، في كثير من المسيحيين، كل حركة. وإن اردنا ان نعلن، بنزاهة واقتناع، مضمون العظة على الجبل، فلا مفر لنا من أحد اثنين: اما ان تكون قديسين، اواما ان تكون مراثين. فلا بد ان تكون فقراء حقاً، لا يكفيانا اغنياء هذا العالم، اذ لا يستطيع ان يهتف "طوبى للفقراء" الا من شعر في تهمه بمهماز الفقر الاليم: ولا يستطيع ان يرفع صوته ويقول "الويل لكن ايها الأغنية" الا من كانت يداه منزهتين عن كل تواطؤ؛ ولا يجدر احد ان يعلن "طوبى للمضطهدین" ، ما لم تنطبع في اعضائه جراحات الاضطهاد الذي قاساه للدفاع عن العدالة والبر.

اما ما نراه في الواقع، فإن الكنيسة لم تكن فقيرة بقدر ما كانت غنية، ولم تكن مضطهدة بقدر ما كانوا يبخرونها. وهذا ما دفعنا الى بذل الجهود الجهيدة لايجاد تفاسير مجازية او لغوية للكلام المسيح القاسي: "لأن يدخل الجمل سُمَ الابرة ايسر من ان يدخل الغني ملوك السماوات" ، فادعينا ان "الابرة" انما هي "جسر" لا يخلو من ضيق، ولكنه يتيح مرور الجمل ولو ببعض الصعوبة! وكل ذلك حل محل السعي لاقناع الاغنياء اقناعاً صادقاً شجاعاً بأنه لا رجاء لهم في الخلاص إن لم يضعوا اموالهم، سواء كانت شرعية او لم تكن، في خدمة جماعتهم ومجتمعهم واخوتهم.  
لقد خجلت كما لم اخرج في حياتي، يوم أقيمت عظة عن التطبيقات أضرمتها بكل ما في من حرارة، فجاعني احد العمال بعد خروجه من الكنيسة وقال لي: "هل أنت تؤمن بما قلت؟ فأجبته بكل اخلاص: "اخال اني اؤمن". فارتفع قال: "ولكن هل تعلم ما هو الفقر؟ فتأخرت في الجواب. وكان بوسعي ان اقول له اني ندرت الفقر، ولكن الجهل منعني، ولم اقو على هذه الكلمات: "لا شک اانني لست غنياً".

فاستطرد قال: "إلا أن ذلك لا يكفي لتكون احد هؤلاء الفقراء الحقيقيين الذين تكلمت عنهم. بالله سألك: هل صدف لك ان فكرت بأنه قد يأتي عليك يوم لن يكون لك فيه ما تأكله؟ او تأتي عليك ليلة قد لا تجد فيها ما تأوي اليه؟ او يداهك نهار قد تضطر فيه الى ان تسأل من تجهله كل الجهل قبيضاً رثا او سروالاً مستعملماً؟ او قد تجد نفسك فيه عاطلاً عن العمل يحيط بك اطفال يعوزهم الخبز وليس من بين وينقصهم العلم ولا امل لهم بالدراسة؟ ثم اختتم كلامه بهدوء لا يخلو من شدة، وكأنه نبي من الانبياء، قال: "إما انك لا تؤمن بما تقول عندهما تعظ عن التطبيقات، واما ان الحياة بموجتها هي من الصعوبة بحيث لا تحسن تطبيقها رغم ايمانك بها، وفي هذه الحال يحسن بك ان ترك العظة عن التطبيقات للقراء الحقيقيين، للمضطهدين الحقيقيين، اولئك الذين حفظت مآقيهم لكثرة ما استرسلوا في البكاء".

لم أرّ هذا العامل مرة ثانية. بيد اني لن أنساه ابداً، كما ابني لن انسى ما لقّبني من بلية العبرة. وان كان من الواضح ان مفهومه للقرف مفهوم "سوسيولوجي" اكثرا منه انجيلي، الا انه يجدر بنا ان نتساءل امامه: الا يتبعي للقرف الانجيلي الحق ان تتصل جذوره، بشكل او باخر، بالقرف السوسيولوجي؟ ومن تلك الساعة، انا احلم باليوم الذي فيه يبشر بالانجيل جمهور الفقراء الاصحاح، لا نحن الذين انتشروا بدخان البخور؛ جمهور الذين كان دأبهم "الطاعة" ، لا الذين كان دأبهم اصدار الواهر.

خواه ارياس

## ملفات الكتاب المقدس

ظهرت عام ١٩٠٢ بالفرنسية بعنوان *Les Dossiers de la Bible*  
افتتحت في فنون العلوم الابدية، وعتمدت  
م. د. لـ. المفهوم اونشرها مفهوم ...

### السنة الاولى/ ٢٠٠

- الحديث عن القيمة / ايلول
- الافتخارستيا / كانون الاول

### السنة الثانية/ ٢٠١

- ايليا وال بشاش / كانون الثاني
- امثال يسوع / نيسان
- ما وراء الموت / تموز
- عجائب يسوع / تشرين الاول

### السنة الثالثة/ ٢٠٢

- قراءة في انجيل متى / كانون الثاني
- اعمال الرسل / نيسان
- قراءة في مؤلف لوقا / تموز
- حزقيال النبي / تشرين الاول

### السنة الرابعة/ ٢٠٣

- انجيل الطفولة / كانون الثاني
- القديس بولس / نيسان
- سفر يوحنان / تموز
- كنيسة البدائيات / تشرين الاول

### السنة الخامسة/ ٢٠٤

- القديس مرقس / كانون الثاني
- سفر المزامير / نيسان
- النبي عاموس / تموز
- صلاة الابانا / تشرين الاول

### السنة السادسة/ ٢٠٥

- انجيل يوحنا / كانون الثاني
- الرول القدس / نيسان
- الاناجيل المغولية / تموز
- اشعيا النبي / تشرين الاول

### السنة السابعة/ ٢٠٦

- سفر ايوب / كانون الثاني
- ارميا النبي / نيسان
- سفر الرؤيا / تموز
- الغفران في ك. م. / تشرين الاول

### السنة الثامنة/ ٢٠٧

- اشعيا الثاني وتلاميذه / كانون الثاني
- اوجه يسوع / نيسان
- الالم يحسب يوحنا / تموز
- سفر الخروج / تشرين الاول

### السنة التاسعة/ ٢٠٨

- لا فقراء بعد اليوم / كانون الثاني
- اهدار الاولاد
- اهدار الاولاد
- اهدار الاولاد

العدد اطقيق:

الalarm يحسب انجيل لوقا

شركة الدبيوان للطباعة والنشر  
بغداد-العراق

نطلب من مكتبة ببليا / كنيسة مار نوما  
سعر النسخة: ٢٥٠ ديناراً